



Международная Конвенция по Карантину и защите Растений
Защита растительных ресурсов мира от вредных организмов

09
2015

РУС

СОЗДАНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ПО КАРАНТИНУ И ЗАЩИТЕ РАСТЕНИЙ

Руководство к пониманию принципиальных требований
для создания национальной организации по карантину
и защите растений для защиты национальных
растительных ресурсов от вредных организмов



СОЗДАНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ПО КАРАНТИНУ И ЗАЩИТЕ РАСТЕНИЙ

Издательские примечания:

Версия 1.1 опубликована в ноябре 2015 г.

Ваши отзывы, пожалуйста:

Мы будем благодарны, если вы представите свои комментарии, заполнив простую анкету, состоящую из двух вопросов: <https://www.surveymonkey.com/r/establishingnppomanual>

Это поможет Секретариату МККЗР и Комитету по развитию потенциала усовершенствовать этот и другие обучающие ресурсы.

В данном документе представлено руководство по созданию национальной организации по карантину и защите растений (НОКЗР) в качестве одного из компонентов Стратегии МККЗР по развитию национального фитосанитарного потенциала, которая была принята на пятой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам (КФМ) (2010 г.) МККЗР. Это руководство было разработано отобранными экспертами и пересмотрено Комитетом МККЗР по развитию потенциала (при участии экспертов по фитосанитарным вопросам из семи регионов Продовольственной и сельскохозяйственной организации), представителями Региональных организаций по карантину и защите растений в ходе их технических консультаций и Секретариатом МККЗР. Разработка данного руководства стала возможной благодаря финансовой помощи, предоставленной Фондом «Средства развития стандартов и торговли» (Проект CPCT-350/STDF 350).

Применяемые обозначения и материал в этом информационном продукте не являются выражением мнения Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития какой-либо страны, территории, города или зоны, их властей, или относительно делимитации их границ и рубежей. Упоминание конкретных компаний или продукции производителей независимо от того, запатентована она или нет, не означает, что ФАО поддерживает или рекомендует их, отдавая им предпочтение по сравнению с другими аналогичными компаниями или продукцией, не упомянутыми в данном документе.

Мнения, выраженные в данном информационном продукте, являются мнением автора (авторов) и не обязательно отражают мнения или принципы ФАО.

© ФАО, 2015 г.

ФАО приветствует использование, воспроизведение и распространение материала, содержащегося в этом информационном продукте. Если не указано иное, этот материал разрешается копировать, скачивать и распечатывать в целях самообразования, проведения исследований или обучения. Также этот материал может быть использован в некоммерческих продуктах и услугах при условии, что ФАО будет указана как источник и обладатель авторского права, и что при этом никоим образом не предполагается, что ФАО одобряет мнения, продукцию или услуги пользователей.

Все запросы на получение права на перевод и адаптацию, перепродажу и другие коммерческие цели должны вноситься через: www.fao.org/contact-us/licence-request или направляться по адресу: copyright@fao.org.

Этот документ не является официальной юридической интерпретацией Международной конвенции по карантину и защите растений или связанных с ней документов и был разработан только в информационных целях. Для перевода этого материала, пожалуйста, обратитесь по адресу: iprc@fao.org, чтобы получить информацию по договору о совместной публикации.



**Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций**



Оглавление

Используемые определения МККЗР	v
Сокращения и аббревиатуры	vii
1. Введение	1
2. Общий обзор НОКЗР	4
2.1 Задачи НОКЗР	4
2.2 Национальная законодательная основа	4
2.3 Требования политического характера	5
2.4 Факторы устойчивости	5
2.5 Инфраструктура и институциональные механизмы	5
2.6 Обеспечение исполнения	6
2.7 Пересмотр и аудит	6
3. Международная основа применения санитарных и фитосанитарных мер	7
3.1 Отношения НОКЗР с международными органами по санитарным и фитосанитарным вопросам	7
3.2 МККЗР и другие международные соглашения	9
4. Национальная организация по карантину и защите растений	12
4.1 Определение и концепция	12
4.2 Правовая основа	12
4.3 Обязательства, обязанности, права и преимущества договаривающихся сторон МККЗР	12
5. Факторы, которые необходимо учитывать при создании НОКЗР	15
5.1 Сфера полномочий и функции	15
5.2 Правовые и политические аспекты	15
6. Структура НОКЗР	19
6.1 Создание соответствующей организации	19
6.2 Модели, иллюстрирующие институциональные механизмы	22
6.3 Элементы устойчивости	26
6.4 Компетенции и общие ресурсы	27
7. Место НОКЗР в национальном контексте	29
7.1 Органы пограничного контроля	29
7.2 Министерства	29
7.3 Частный сектор и потребители	30
7.4 Учреждения	32

8.	Механизмы финансирования НОКЗР	33
8.1	Государственный бюджет	33
8.2	Взимаемые сборы	33
8.3	Фонды на случай чрезвычайных обстоятельств и других непредвиденных ситуаций	34
8.4	Гранты, помощь и другие отчисления	34
8.5	Стабильное обеспечение финансовыми средствами	34
9.	Сторонние поставщики услуг	36
9.1	Процедуры одобрения	36
9.2	Инструменты привлечения к деятельности	37
10.	Механизмы обеспечения исполнения регламентаций и возмещения ущерба.....	39
10.1	Правовые нормы обеспечения исполнения национальных регламентаций.....	39
10.2	Ресурсы для правоприменительной практики	41
10.3	Нарушения и меры наказания.....	41
10.4	Судебные разбирательства и возмещение ущерба	43
10.5	Несоответствие	43
10.6	Общественная осведомленность	43
11.	Контроль, пересмотр и оценка	45
12.	Ссылки и ресурсы	46

Используемые определения МККЗР

Анализ фитосанитарного риска

Процесс оценки биологических или других научных и экономических данных с целью определения, является ли организм вредным организмом, должен ли регулироваться и какова должна быть жесткость фитосанитарных мер, принимаемых против него [ФАО, 1995; пересмотрено МККЗР, 1997; МСФМ 2, 2007].

Вредный организм

Любой вид, разновидность или биотип растений, животных или патогенных агентов, вредный для растений или растительных продуктов. Примечание: в МККЗР вместо термина «вредный организм» иногда используется «вредный для растений организм» [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995; МККЗР, 1997; пересмотрено КФМ, 2012]

Зона низкой численности вредного организма

Зона (страна, часть страны или несколько стран, или их части), определенная компетентными органами, в которой конкретный вредный организм присутствует на низком уровне численности и является объектом мер по эффективному надзору или борьбе [МККЗР, 1997; пересмотрено КФМ, 2015].

Карантин растений

Все виды деятельности, направленные на предотвращение интродукции или распространения карантинных вредных организмов или на обеспечение

официальной борьбы с ними [ФАО, 1990; пересмотрено ФАО, 1995; пересмотрено КФМ, 2013].

Карантинный вредный организм

Вредный организм, имеющий потенциальное экономическое значение для зоны, подверженной опасности, в которой он пока отсутствует или присутствует, но ограниченно распространен и служит объектом официальной борьбы [ФАО, 1990; пересмотрено ФАО, 1995; МККЗР, 1997].

Национальная организация по карантину и защите растений

Официальная служба, учрежденная правительством для выполнения функций, обозначенных в МККЗР [ФАО, 1990; ранее – «организация по карантину и защите растений (национальная)»].

Обработка

Официальная процедура по уничтожению, инаktivации или удалению вредных организмов, или по их стерилизации или девитализации [ФАО, 1990; пересмотрено ФАО, 1995; МСФМ 15, 2002; МСФМ 18, 2003; ВКФМ, 2005].

Официальная борьба

Активные меры по обеспечению выполнения обязательных фитосанитарных регламентаций и применение обязательных фитосанитарных процедур в целях ликвидации или локализации карантинных вредных организмов или для управления регулируемые некарантинными

вредными организмами [ВКФМ, 2001; пересмотрено КФМ, 2013]

Регулируемый вредный организм

Карантинный вредный организм или регулируемый некарантинный вредный организм [МККЗР, 1997].

Свободная зона

Зона, отсутствие в которой данного вредного организма научно доказано и где, при необходимости, оно официально поддерживается [ФАО, 1995; пересмотрено КФМ, 2015].

Фитосанитарная мера

Законодательство, регламентация или официальная процедура, направленная на предотвращение интродук-

ции или распространения карантинных вредных организмов или на ограничение экономического воздействия регулируемых некарантинных вредных организмов [МСФМ 4:1995; пересмотрено МККЗР, 1997; ВКФМ, 2002].

Фитосанитарное законодательство

Основные законы, наделяющие национальную организацию по карантину и защите растений законными полномочиями, позволяющими ей разрабатывать фитосанитарные регламентации [ФАО, 1990; пересмотрено ФАО, 1995].

Экстренное действие

Срочное фитосанитарное действие, предпринятое в новой или неожиданной фитосанитарной ситуации [ВКФМ, 2001]

Примечание: Эти определения МККЗР взяты из «Глоссария фитосанитарных терминов» МККЗР (МСФМ 5). В данный список включены только те термины, которые были использованы в настоящем руководстве. Глоссарий ежегодно обновляется на основании решений, принимаемых Комиссией по фитосанитарным мерам. Полную и обновленную версию Глоссария вы можете найти по ссылке: <http://www.ippc.int/publications/glossary-phytosanitary-terms>. Определения приводятся по состоянию на май 2017 г.

Сокращения и аббревиатуры

АФР	Анализ фитосанитарного риска
ВТО	Всемирная торговая организация
ЖМО	Живой модифицированный организм
КБР	Конвенция о биологическом разнообразии
КП	Картахенский протокол
КФМ	Комиссия по фитосанитарным мерам
МККЗР	Международная конвенция по карантину и защите растений
МОД	Меморандум о договоренности
МОС	Международная организация по стандартизации
МСФМ	Международный стандарт по фитосанитарным мерам
НОКЗР	Национальная организация по карантину и защите растений
РОКЗР	Региональная организация по карантину и защите растений
СИТЕС	Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения
СФС-Соглашение	Соглашение по применению санитарных и фитосанитарных мер
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

1. Введение

Признание того факта, что перемещение вредных организмов по всему миру может иметь губительные последствия для растительных ресурсов и продовольственной безопасности стран, дало толчок принятию глобальных мер реагирования с целью предотвращения интродукции и распространения вредных для растений организмов, а также способствовало продвижению мер борьбы с ними. Специально для этой цели в 1951 году была создана Международная конвенция по карантину и защите растений (МККЗР). Самый последний пересмотр (в 1997 году) обеспечил согласованность Конвенции с Соглашением по применению санитарных и фитосанитарных (СФС) мер Всемирной торговой организации (ВТО), а также основу для международного сотрудничества, направленного на достижение этой цели.

Требование обеспечить создание национальной организации по карантину и защите растений (НОКЗР) в качестве официального компетентного органа по карантину и защите растений является одним из ключевых обязательств договаривающихся сторон, которое было включено в «Новый пересмотренный текст» (МККЗР, 1997 г.). Это требование четко устанавливает функции НОКЗР, что для многих договаривающихся сторон влечет за собой необходимость создания новой организации для решения вопросов, касающихся карантина и защиты растений, и/или необходимость расширения сферы их деятельности и создания систем для выполнения требований и обязанностей в рамках МККЗР.

Вредный организм

Любой вид, разновидность или биотип растений, животных или патогенных агентов, вредный для растений или растительных продуктов. Примечание: в МККЗР вместо термина «вредный организм» иногда используется «вредный для растений организм» [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995; МККЗР, 1997; пересмотрено КФМ, 2012]

Национальная организация по карантину и защите растений

Официальная служба, учрежденная правительством для выполнения функций, обозначенных в МККЗР [ФАО, 1990; ранее – «организация по карантину и защите растений (национальная)»]

Создание или модернизация НОКЗР каждой договаривающейся стороной является большим шагом на пути к международному сотрудничеству в целях предотвращения интродукции и распространения вредных для растений организмов. Договаривающиеся стороны создали различные модели НОКЗР. Эти модели в значительной степени основаны на их компетенциях и понимании комплекса функций и обязанностей НОКЗР, а также в осознании ими важной роли НОКЗР в деле обеспечения продовольственной безопасности и доступа к рын-



кам, а также защиты окружающей среды, биоразнообразия и растительных ресурсов стран от вредных организмов.

Настоящее руководство призвано предоставить информацию в поддержку создания работоспособной НОКЗР как компетентного органа, несущего правовую ответственность за выполнение регулирующих функций по карантину и защите растений, как указано в МККЗР. Оно признает, что в большинстве стран уже созданы организации, и что за выбор в пользу новой или модернизированной модели этой организации несет ответственность договаривающаяся сторона. Поэтому в руководстве рассматриваются ключевые элементы и критерии, которые договаривающиеся стороны могут использовать для оценки и модернизации своих НОКЗР на предмет выполнения функций, изложенных в МККЗР.

Руководителям НОКЗР следует рассмотреть устойчивость организации во всех областях ее деятельности, обсужда-

емых в настоящем руководстве. Устойчивость, помимо всего прочего, охватывает источники стабильного финансирования, долгосрочное кадровое обеспечение, создание планов экстренных действий на случай возникновения чрезвычайных ситуаций при проникновении вредных организмов и возникновении экстренных ситуаций в целях обеспечения устойчивости и адаптивности организации в течение длительного периода времени.

Это руководство было разработано с целью предоставления широко применимой информации, и оно должно быть адаптировано к конкретным условиям каждого пользователя. Договаривающимся сторонам настоятельно рекомендуется проводить оценку потребностей, например, используя инструмент по оценке фитосанитарного потенциала, чтобы понять, в каких обстоятельствах осуществляется деятельность НОКЗР и чтобы расставить приоритеты касательно действий, ресурсов и планирования (для получения допол-

нительной информации см.: www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/phytosanitary-capacity-evaluation/).

Читателям следует также ознакомиться с руководством «Функционирование национальной организации по карантину и защите растений», в котором содержится информация о ключевых функциях и направлениях деятельности НОКЗР. Дополнительные материалы о создании и функционировании НОКЗР и ряд руководств по другим вопросам, касающимся НОКЗР, можно найти по ссылке: www.phytosanitary.info.

Отзывы к этому руководству и предложения по тематическим исследованиям для будущих публикаций можно вносить по адресу: <https://www.surveymonkey.com/r/establishingnppomanual>.

Каждый раздел этого руководства начинается с текстового блока, в котором указано, что вы можете узнать из этого раздела. Вопросы для обсуждения в конце каждого раздела затем могут быть использованы для оценки вашего уровня понимания. Также по всему тексту приводятся определения терминов.

2. Общий обзор НОКЗР

Цели изучения раздела

- Понять, как создается НОКЗР
- Кратко описать задачи НОКЗР, национальную законодательную основу, требования политического характера, инфраструктуру и институциональные механизмы, обеспечение исполнения, а также пересмотр и аудит

2.1 Задачи НОКЗР

Задачи НОКЗР в рамках национальных планов развития могут воплощаться в обязанностях в трех обширных сферах:

- защита растительных ресурсов (в том числе культивируемых, дикорастущих и водных растений) путем применения соответствующих фитосанитарных мер;
- обеспечение национальной продовольственной безопасности и здоровья окружающей среды путем применения эффективных процедур по недопущению проникновения вредных организмов;
- содействие в получении доступа на рынки и безопасной торговле сельскохозяйственными товарами путем создания эффективных систем и процедур фитосанитарной сертификации.

Для достижения этих целей необходима хорошо организованная, полностью функционирующая НОКЗР с соответствующими национальными, региональными и международными связями. В разделах 2.2-2.7 приводятся ключевые факторы, способствующие созданию такой НОКЗР.

2.2 Национальная законодательная основа

НОКЗР должна определяться национальным законодательством как офи-

Фитосанитарная мера

Законодательство, регламентация или официальная процедура, направленная на предотвращение интродукции или распространения карантинных вредных организмов или на ограничение экономического воздействия регулируемых некарантинных вредных организмов [МСФМ 4:1995; пересмотрено МККЗР, 1997; ВКФМ, 2002]

циальная служба, учрежденная правительством для выполнения функций, установленных МККЗР. Национальное законодательство (включая законодательные и нормативные акты) должно предоставлять НОКЗР юридические пол-

Карантинный вредный организм

Вредный организм, имеющий потенциальное экономическое значение для зоны, подверженной опасности, в которой он пока отсутствует или присутствует, но ограниченно распространен и служит объектом официальной борьбы [ФАО, 1990; пересмотрено ФАО, 1995; МККЗР, 1997]

номочия на выполнение ее функций и налагать на нее исключительную ответственность за их выполнение, как указано в МККЗР. Для надлежащего функционирования в условиях глобальной торговли законодательная основа не должна противоречить национальной конституции и должна руководствоваться региональными и международными соглашениями, участницей которых является договаривающаяся сторона.

Законодательство, кроме всего прочего, должно:

- быть независимым и подотчетным в исполнении функций, создавая предсказуемость и определенность путем добросовестного управления и уважения к принципам верховенства закона;
- четко определять функции и полномочия, а также уточнять роли, обязанности и права заинтересованных сторон;
- устанавливать четкую иерархическую связь с административно-территориальными органами власти в соответствующих случаях;
- предусматривать внедрение Международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ), утвержденных Комиссией по фитосанитарным мерам (КФМ).

2.3 Требования политического характера

Требования к НОКЗР касательно политических вопросов заключаются в следующем:

- согласованность целей и деятельности НОКЗР с государственной политикой и законодательством;
- институциональная стабильность (должна быть соответствующим образом учтена и обеспечена);
- четко определенные общественные цели, указание способов их дости-

жения и обширная программа действий по устранению фитосанитарных рисков;

- стратегия по распространению информации среди заинтересованных сторон для обеспечения прозрачности и сотрудничества в области выполнения фитосанитарных требований и фитосанитарных регламентаций;
- принятие технических и научных решений, свободных от политического вмешательства;
- соответствующая административная поддержка всех программ НОКЗР.

2.4 Факторы устойчивости

Устойчивости НОКЗР способствуют следующие условия:

- квалифицированный и должным образом обученный персонал с требуемым уровнем профессиональных знаний и доступом к ресурсам;
- развитие и сохранение персонала на хорошем уровне;
- обеспеченность источниками гарантированного финансирования, включая ресурсы для выхода из чрезвычайных фитосанитарных ситуаций и кризисов;
- фитосанитарные программы, распределенные по степени приоритетности и хорошо финансируемые;
- конструктивные отношения с заинтересованными сторонами и информационно-просветительские программы.

2.5 Инфраструктура и институциональные механизмы

Инфраструктура и институциональные механизмы НОКЗР должны отражать ее функции и быть организованы таким образом, чтобы она эффективно и результативно реализовывала свои полномочия и выполняла свои обязанности перед заинтересованными сторонами. Сюда относятся:

- хорошая структура управления с соответствующим порядком подчиненности и распространением информации;
- эффективное сотрудничество и взаимодействие между заинтересованными сторонами (с частным и государственным сектором);
- возможности эффективного проведения досмотров и проверок на границах или в пунктах въезда/выезда, сопровождаемых соответствующими действиями;
- обеспечение должным образом пунктов пограничного контроля соответствующим оборудованием, услугами лабораторий и физическим пространством для проведения досмотров;
- координационный пункт по взаимодействию со СМИ;
- эффективные системы информационного взаимодействия для осуществления внутренних и внешних связей;
- хорошая система документирования и поиска информации.

2.6 Обеспечение исполнения

НОКЗР необходимо тщательно рассмотреть механизмы исполнения. К ним относятся:

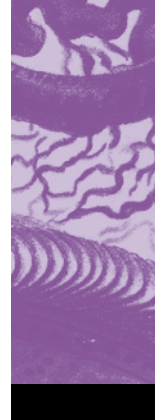
- обеспечение предупреждения проникновения и распространения вредных организмов;
- сертификация экспорта;
- проверка импорта;
- регионализация.

2.7 Пересмотр и аудит

НОКЗР необходимо регулярно проводить пересмотр, анализ инцидентов и аудит (внутренний или внешний).

Вопросы для обсуждения:

- Какие три обширные сферы ответственности имеет НОКЗР в контексте национального плана развития?
- Перечислите ключевые факторы, которые должны иметь место при создании НОКЗР.



3. Международная основа применения санитарных и фитосанитарных мер

Цели изучения раздела

- Понять роль НОКЗР в рамках МККЗР и Соглашения по применению санитарных и фитосанитарных мер, а также других важных международных соглашений.

3.1 Отношения НОКЗР с международными органами по санитарным и фитосанитарным вопросам

Обзор

Соглашение ВТО по применению санитарных и фитосанитарных мер (СФС-Соглашение; ВТО, 1994 г.) представляет собой соглашение о том, каким образом правительства могут применять меры по обеспечению безопасности продуктов питания, здоровья животных и растений, не создавая необоснованных препятствий для торговли.

Касательно здоровья растений СФС-Соглашение позволяет странам самостоятельно устанавливать меры для защиты своей экономики или окружающей среды от ущерба, наносимого проникновением, акклиматизацией или распространением вредных организмов. СФС-Соглашение призывает страны применять международные стандарты, руководства и рекомендации при разработке своих санитарных и фитосанитарных мер (статья 3 СФС-Соглашения).

В СФС-Соглашении также говорится, что меры по охране здоровья растений должны быть научно обоснованы и не должны использоваться в целях торгового протекционизма. Это требование

означает, что фитосанитарные меры должны основываться на оценке риска для здоровья растений с учетом методов оценки риска, разработанных соответствующей международной организацией по стандартизации (МОС), и что эти меры должны быть технически обоснованы.

ВТО признает МККЗР в качестве компетентной МОС по здоровью растений и призывает государства-члены ВТО гармонизировать свои санитарные и фитосанитарные меры, взяв за основу международные стандарты МККЗР. Таким образом, международные стандарты, принятые в рамках МККЗР, определяют основу, согласованную на международном уровне, для установления гармонизированных стандартов по здоровью растений и фитосанитарным мерам.

Санитарные (здоровье человека и животных) и фитосанитарные (здоровье растений) меры (СФС-меры) обычно применяются в отношении торговли товарами животного и растительного происхождения или их перемещения внутри стран или между странами. Однако СФС-Соглашение охватывает все СФС-меры, которые могут прямо или косвенно влиять на международную торговлю.

СФС-Соглашение признает, что развивающиеся и наименее развитые

страны-члены ВТО могут столкнуться с особыми трудностями в соблюдении санитарных и фитосанитарных мер, применяемых импортирующими странами. По этой причине СФС-Соглашение позволяет, в соответствующих случаях, вводить новые меры поэтапно, чтобы экспорт протекал с минимальными задержками, и при этом был обеспечен надлежащий уровень защиты, необходимый для охраны здоровья людей, растений и животных. Более того, СФС-Соглашение содержит положения, позволяющие предоставлять ограниченное по срокам освобождение от обязательств с учетом потребностей развивающихся стран в области финансов, торговли и развития.

Права и обязательства

Положения СФС-Соглашения определяют права и обязательства членов ВТО касательно применения санитарных или фитосанитарных мер. Ниже приводится краткое резюме этих положений:

- Члены ВТО имеют право устанавливать уровень санитарной и фитосанитарной защиты, который они считают уместным. Этот уровень защиты называют «надлежащим уровнем санитарной или фитосанитарной защиты».
- Импортирующая страна – член ВТО имеет суверенное право принимать меры для достижения уровня защиты, который она считает необходимым для защиты жизни или здоровья человека, животных или растений на своей территории.
- СФС-мера должна быть основана на научных принципах и не должна сохраняться в силе без достаточного научного обоснования.
- Импортирующая страна – член ВТО должна избегать произвольного или неоправданного проведения различий в уровнях защиты, если такие различия приводят к дискриминации или скрытому ограничению международной торговли.
- СФС-мера не должна ограничивать торговлю в степени большей, чем это требуется для достижения надлежащего уровня санитарной или фитосанитарной защиты импортирующей страны – члена ВТО, учитывая при этом техническую и экономическую осуществимость.
- СФС-мера должна быть основана на международном стандарте, руководстве или рекомендации, если таковые имеются, кроме тех случаев, когда имеется научное обоснование меры, применение которой позволяет добиться более высокого надлежащего уровня санитарной или фитосанитарной защиты импортирующей страны – члена ВТО.
- СФС-мера, соответствующая международному стандарту, руководству или рекомендации, считается необходимой для защиты жизни или здоровья людей, животных или растений и соответствующей положениям СФС-Соглашения.
- Если международный стандарт, руководство или рекомендация еще не разработаны, или, когда в целях соответствия надлежащему уровню защиты, установленному импортирующей страной – членом ВТО, мера должна обеспечить уровень защиты, который превышает уровень, предписываемый соответствующим международным стандартом, такая мера должна быть основана на оценке риска. При оценке рисков следует учитывать имеющиеся научные данные и соответствующие экономические факторы.
- В случаях, когда соответствующее научное обоснование является недостаточным, любая импортирующая страна – член может временно ввести санитарные или фитосанитарные меры на основе имеющейся соответствующей информации. При подобных обстоятельствах члены стремятся

получить дополнительную информацию, необходимую для более объективной оценки риска, и соответственно пересмотреть санитарную или фитосанитарную меру в течение разумного периода времени.

- Импортирующая страна – член ВТО должна признавать меры других стран как эквивалентные, если импортирующей стране – члену было объективно продемонстрировано, что эти меры обеспечивают установленный ею надлежащий уровень защиты.
- Санитарные и фитосанитарные меры должны быть адаптированы к особенностям зоны, из которой продукт происходит и для которой он предназначен. Члены ВТО также должны признавать концепцию зон, свободных от вредных организмов или болезней, и зон с низкой численностью вредных организмов или болезней.

3.2 МККЗР и другие

международные соглашения

Международная конвенция по карантину и защите растений (МККЗР)

МККЗР – это многостороннее соглашение, основной целью которого является обеспечение «совместных и эффективных действий, направленных на предотвращение интродукции и распространения вредных организмов, повреждающих растения и растительные продукты, и для того, чтобы способствовать принятию соответствующих мер, направленных на борьбу с ними». МККЗР была принята в 1951 году и пересматривалась дважды – в 1979 и в 1997 годах. «Новый пересмотренный текст» (МККЗР, 1997 г.) вступил в силу в октябре 2005 года. МККЗР признается:

- многосторонним соглашением по международному сотрудничеству в области карантина и защиты растений;
- глобальным инструментом гармонизации фитосанитарных мер, применя-

емых в отношении торговли и окружающей среды;

- организацией по стандартизации фитосанитарных вопросов, упомянутой в СФС-Соглашении ВТО.

Для реализации положений МККЗР договаривающиеся стороны должны создать НОКЗР, как определено МККЗР.

Соглашение по техническим барьерам в торговле

Это Соглашение предшествовало СФС-Соглашению. Оно, кроме всего прочего, охватывает технические требования к качеству в отношении безопасности продуктов питания, здоровья людей и животных. Соглашение по техническим барьерам в торговле стремится обеспечить недискриминационный характер технических регламентов, стандартов и процедур оценки соответствия и не допустить излишних препятствий для торговли.

Другие важные международные соглашения

Многие договаривающиеся стороны МККЗР являются сторонами, подписавшими другие международные соглашения, например, Конвенцию о биологическом разнообразии (КБР), Картахенский протокол (КП) и Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС). Эти соглашения затрагивают вопросы, касающиеся защиты биоразнообразия и окружающей среды. НОКЗР должна учитывать эти соглашения, чтобы способствовать достижению общих целей и избегать дублирования функций и деятельности. Реализацию этих соглашений могут обеспечивать различные органы, которые обычно несут ответственность за окружающую среду и таможенный контроль, и НОКЗР необходимо поддерживать связь с назначенными контактными лицами.

Конвенция о биологическом разнообразии:

КБР налагает на государства-члены обязательства в отношении инвазивных чужеродных видов. Согласно статье 8(h) каждая договаривающаяся сторона «предотвращает интродукцию чужеродных видов, которые угрожают экосистемам, местам обитания или видам, контролирует или уничтожает такие чужеродные виды». Поскольку большинство инвазивных видов растений можно отнести к категории вредных для растений организмов, КБР требует от правительств устранять эти угрозы в соответствии с фитосанитарным законодательством, при этом ответственность возлагается на НОКЗР.

Картахенский протокол по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии:

КП способствует обеспечению надлежащего уровня защиты в области безопасной передачи, обработки и использования живых модифицированных организмов, являющихся результатом применения современной биотехнологии и способных оказать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, учитывая также риски для здоровья человека и уделяя особое внимание трансграничному перемещению.

Анализ фитосанитарного риска

Процесс оценки биологических или других научных и экономических данных с целью определения, является ли организм вредным организмом, должен ли регулироваться и какова должна быть жесткость фитосанитарных мер, принимаемых против него [ФАО, 1995; пересмотрено, МККЗР, 1997; МСФМ 2, 2007]

Фитосанитарное законодательство

Основные законы, наделяющие национальную организацию по карантину и защите растений законными полномочиями, позволяющими ей разрабатывать фитосанитарные регламентации [ФАО, 1990; пересмотрено, ФАО, 1995]

В плане здоровья растений этот вопрос рассматривается в МСФМ 11 (2013 г.) «Анализ фитосанитарного риска для карантинных вредных организмов», приложение к которому посвящено фитосанитарным рискам, которые могут быть связаны с ЖМО и которые необходимо учитывать при проведении анализа фитосанитарного риска (АФР). Регулирование ЖМО, которые являются растениями, может входить в сферу постоянных полномочий НОКЗР.

Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС)

является международным межправительственным соглашением. Она направлена на обеспечение того, чтобы международная торговля дикими животными и растениями не угрожала их выживанию. Она обеспечивает рамки, которые должны соблюдаться каждой стороной, которая должна принять свое собственное внутреннее законодательство для обеспечения применения СИТЕС на национальном уровне. Примерами международной торговли растениями являются растения, продукты питания, изделия из экзотической кожи, деревянные музыкальные инструменты, древесина и туристические сувениры – они все могут регулироваться законодательством по здоровью растений и пересекаться с СИТЕС.

Вопрос для обсуждения:

- Перечислите основные международные соглашения, которые регулируют деятельность НОКЗР. Какова ответственность НОКЗР в рамках каждого из этих соглашений?

4. Национальная организация по карантину и защите растений

Цели изучения раздела

- Понять определение и правовую основу НОКЗР
- Понять обязательства, права и преимущества договаривающихся сторон МККЗР

4.1 Определение и концепция

НОКЗР определяется как официальная служба, учреждаемая правительством для выполнения функций, предусмотренных МККЗР.

НОКЗР должна быть компетентным органом и должна нести юридическую ответственность за выполнение своих функций, как указано в «Новом пересмотренном тексте» (МККЗР, 1997 г.).

4.2 Правовая основа

«Для обеспечения совместных и эффективных действий, направленных на предотвращение интродукции и распространения вредных организмов, повреждающих растения и растительные продукты, и для того, чтобы способствовать принятию соответствующих мер, направленных на борьбу с ними, договаривающиеся стороны берут на себя обязательство принимать законодательные, технические и административные меры, определенные в настоящей Конвенции и в дополнительных соглашениях» (статья I МККЗР, 1997 г.).

«Каждая договаривающаяся сторона, в силу своих возможностей, должна обеспечить создание официальной национальной организации по карантину и

Регулируемый вредный организм

Карантинный вредный организм или регулируемый некарантинный вредный организм [МККЗР, 1997]

защите растений с основными обязанностями согласно данной статье» (статья IV МККЗР, 1997 г.).

4.3 Обязательства, обязанности, права и преимущества договаривающихся сторон МККЗР

Обязательства и обязанности

- В «Новом пересмотренном тексте» (МККЗР, 1997 г.) подробно описаны обязательства договаривающихся сторон. Каждая договаривающаяся сторона, в силу своих возможностей, должна обеспечить создание НОКЗР. В ответственность официальной национальной организации по карантину и защите растений входит, как указано в статье IV Конвенции (МККЗР, 1997 г.), выдача сертификатов в соответствии с фитосанитарными регламентациями [...];
- обследование растений в период вегетации [...] и дикорастущей флоры [...];



Фото: ФАО/МККЗР/Владимир Родас (Vladimir Rodas)

- досмотр грузов растений и растительных продуктов, перевозимых при международном сообщении, и в случаях, когда это целесообразно, досмотр других подкарантинных материалов [...];
 - обеззараживание или дезинфекция грузов растений и растительных продуктов, перевозимых при международном сообщении [...];
 - защита зон, подверженных опасности, определение, поддержание и обследование свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов;
 - проведение АФР;
 - обеспечение [...] фитосанитарной безопасности грузов после сертификации [...];
 - обучение и развитие штата работников.
- распространение на территории договаривающейся стороны информации о регулируемых вредных организмах, мерах по предупреждению их интродукции и борьбе с ними;
 - проведение исследований и исследований в области карантина и защиты растений;
 - издание фитосанитарных регламентаций;
 - осуществление других функций, которые могут быть необходимы для реализации положений Конвенции.

Каждая договаривающаяся сторона должна направить Секретарю МККЗР сведения о своей официальной НОКЗР и сообщать ему обо всех изменениях в этой организации.

Права

Права договаривающихся сторон МККЗР указаны в «Новом пересмотренном тексте» (МККЗР, 1997 г.) и исходят из важных принципов, включающих в себя суверенное право регулировать и при-

Каждая договаривающаяся сторона в силу своих возможностей также должна обеспечить следующее:

нимать фитосанитарные меры. Однако меры не должны быть дискриминационными в отношении каких-либо сторон; они должны быть основаны на международных стандартах и соответствующем анализе риска; меры должны быть прозрачны. Договаривающаяся сторона также имеет право выразить свое несогласие с фитосанитарной мерой, которую она не считает технически обоснованной. Еще одно право заключается в формировании международной фитосанитарной политики и непосредственном взаимодействии с фитосанитарным сообществом путем активного участия в мероприятиях, проводимых в рамках Конвенции.

Преимущества

Преимущества для договаривающихся сторон связаны с:

- более эффективным предотвращением интродукции и распространения вредных организмов;
- соответствием СФС-Соглашению ВТО;
- тем, что большинство наиболее важных торговых партнеров и членов ВТО являются договаривающимися сторонами МККЗР;
- повышением уровня доверия торговых партнеров к национальным фитосанитарным системам;
- прямым и непосредственным вкладом в процесс глобальной гармонизации, в частности, в разработку МСФМ;
- получением возможности взаимодействовать с участниками других международных соглашений по вопросам торговли и окружающей среды (например, СФС-Соглашение ВТО, КБР, СИТЕС).

Вопрос для обсуждения:

- Каковы обязательства, обязанности, права и преимущества договаривающихся сторон МККЗР?



5. Факторы, которые необходимо учитывать при создании НОКЗР

Цели изучения раздела

- Понять сферу полномочий и функции НОКЗР
- Узнать о необходимом основополагающем национальном законодательстве и политике

5.1 Сфера полномочий и функции

Функции НОКЗР четко указаны в МККЗР (статья IV, 1997 г.) и вкратце приводятся ниже:

- выдача фитосанитарных сертификатов;
- обследование растений в период вегетации, в частности, с целью информирования о встречаемости, вспышках массового размножения и распространения вредных организмов, а также о борьбе с этими вредными организмами, включая информацию для оповещения в соответствии с п. 1(а) статьи VIII;
- досмотр грузов растений и других подкарантинных материалов, перевозимых при международном сообщении;
- обеззараживание/дезинфекция грузов растений и других подкарантинных материалов, перевозимых при международном сообщении;
- защита зон, подверженных опасности, определение, поддержание и обследование свободных зон и зон с низкой численностью вредных организмов;
- проведение АФР;
- обеспечение фитосанитарной безопасности грузов после сертификации и до момента экспорта в отношении их состава, замены и повторного заражения;
- обучение и развитие персонала.

5.2 Правовые и политические аспекты

Создание, поддержание и функционирование НОКЗР должно опираться на национальное законодательство и политику. Принимая на себя международные обязательства, правительства обязуются вносить поправки в свои действующие законодательства, чтобы привести их в соответствие со своими новыми обязанностями. В этом смысле международные обязанности имеют преимущественную силу по сравнению с национальными положениями, а национальные нормы, противоречащие международным обязательствам, должны быть отменены (Varnek и Manzella, 2007 г.).

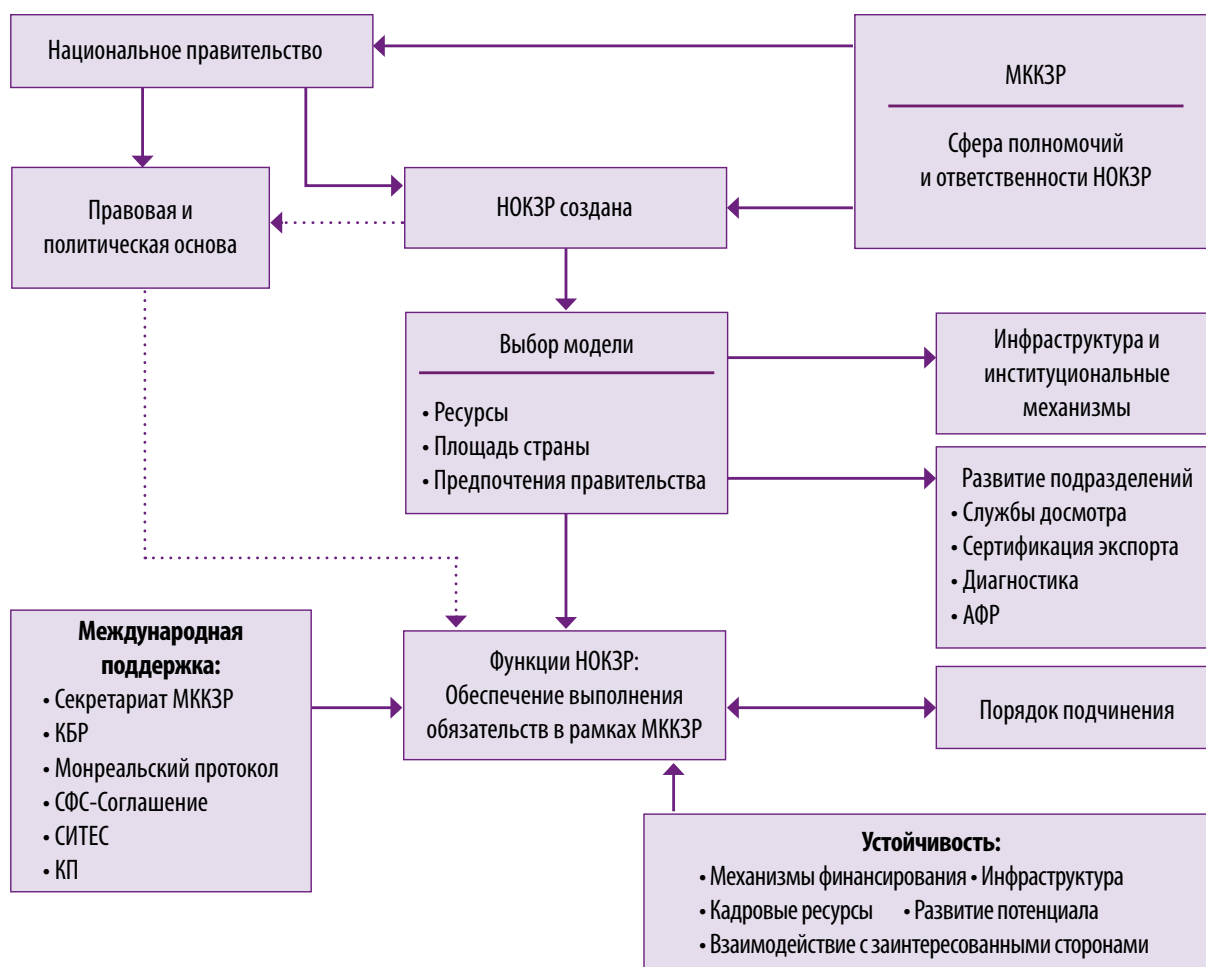
Правовые положения

Национальное законодательство по карантину и защите растений позволяет странам защищать свои сельскохозяй-

Свободная зона

Зона, отсутствие в которой данного вредного организма научно доказано и где, при необходимости, оно официально поддерживается [ФАО, 1995; пересмотрено КФМ, 2015]

Рисунок 1: Факторы, которые необходимо учитывать при создании НОКЗР



ственные ресурсы и природную среду от интродукции или распространения вредных организмов. Оно устанавливает институциональную основу, необходимую для эффективного обеспечения ка-

Зона низкой численности вредного организма

Зона (страна, часть страны или несколько стран или их части), определенная компетентными органами, в которой конкретный вредный организм присутствует на низком уровне численности и является объектом мер по эффективному надзору или борьбе [МККЗР, 1997; пересмотрено КФМ, 2015]

рантина и защиты растений, и повышает эффективность и результативность деятельности национальных властей в достижении этой цели.

Национальная законодательная основа, относящаяся конкретно к карантину и защите растений, должна:

- устанавливать юридические полномочия и нормативные требования касательно выполнения положений закона;
- назначить компетентный орган (НОКЗР), ответственный за реализацию положений фитосанитарного законодательства;
- обеспечивать предсказуемость и определенность посредством добросовестного управления и уважения принципов верховенства закона;

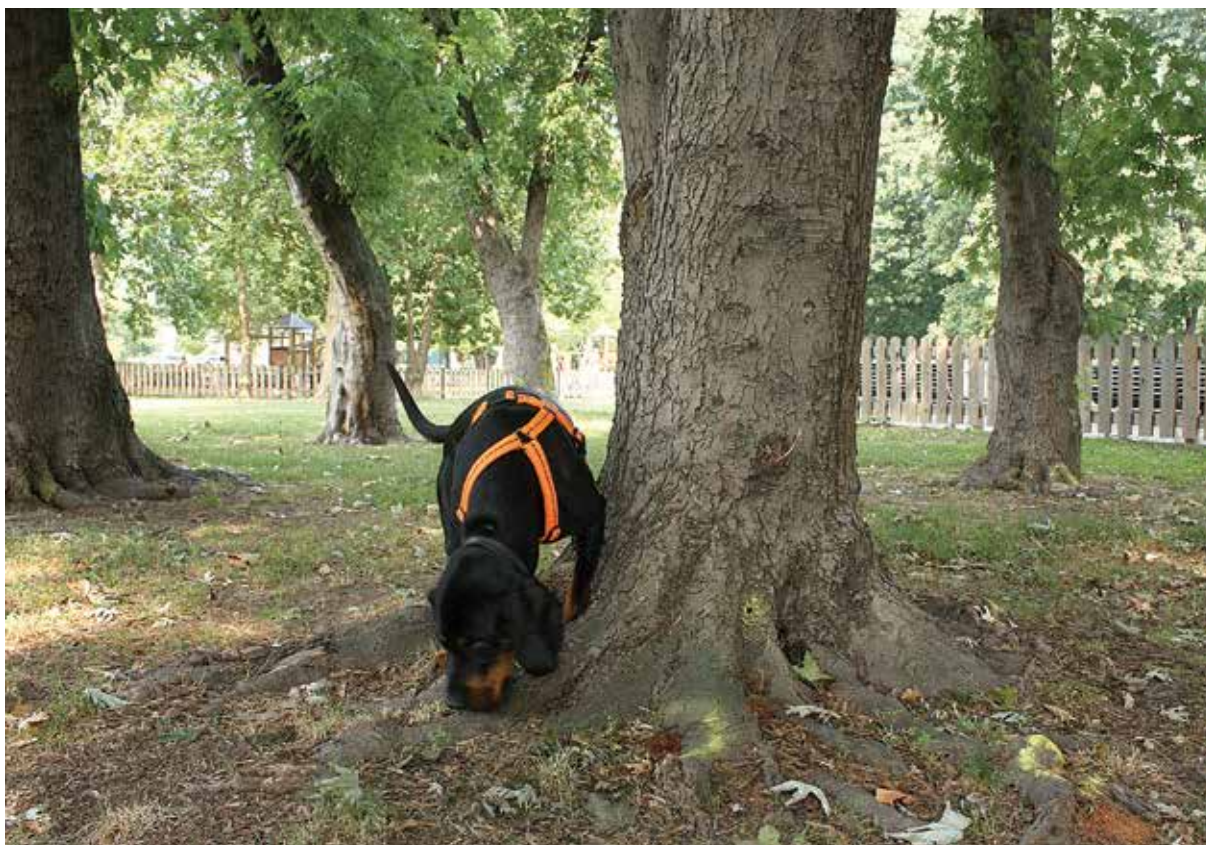


Фото: Matteo Macpero (Matteo Macpero)

- конкретизировать роли, обязанности и права заинтересованных сторон;
- определять полномочия предпринимать действия (необходимые для обеспечения выполнения законодательства) и вести переговоры (например, по вопросам эквивалентности мер и импортным требованиям);
- быть независимой и обеспечивать функциональную подотчетность;
- устанавливать четкую иерархию взаимодействия между органами власти административно-территориальных единиц в соответствующих случаях;
- четко определять функции и полномочия;
- не дублировать другое действующее законодательство и не противоречить ему (это позволит избежать споров по вопросам распределения обязанностей);
- устанавливать условия финансирования (из государственного бюджета, за счет взимаемых сборов, грантов и т.д.).

Положения, касающиеся политики

Правительственная политика, стратегия и приоритеты влияют на сущность НОКЗР и ее деятельность. Положения, касающиеся политики, могут относиться к аграрной политике, экологии, землепользованию и торговле. Принципы и правила добросовестного управления, такие как доступ к информации, участие в принятии решений, степень централизации по сравнению с децентрализацией, независимость в процессе принятия решений, прозрачность и подотчетность органов государственной власти, также будут оказывать влияние на сущность НОКЗР и ее деятельность. Положения, касающиеся политики в сфере фитосанитарного контроля, должны:

- устанавливаться для продолжительного периода времени для обеспечения институциональной стабильности;
- устанавливать обширный комплекс мер по устранению фитосанитарных рисков;

Факторы, которые необходимо учитывать при создании НОКЗР

- определять общественные цели и способы их достижения;
- обеспечивать последовательную основу для оценки рисков и приоритетов;
- обеспечивать независимое от политического вмешательства принятие технических и научных решений;
- способствовать назначению технических специалистов на основе профессиональных достижений;
- обеспечивать административную поддержку в выполнении технических функций и существующих систем для поддержания, например:
 - соответствующих технических компетенций;
 - системы контроля импорта и обеспечения соблюдения требований;
 - системы фитосанитарной сертификации;
 - систем внутреннего надзора и контроля;
 - системы разработки регламентаций и системы нотификаций;
 - системы управления информацией.

Вопрос для обсуждения:

- Перечислите функции НОКЗР в соответствии с МККЗР (статья IV, 1997 г.). Каковы основные правовые и политические положения?

6. Структура НОКЗР

Цели изучения раздела

- Понять принципы создания НОКЗР, включая необходимую инфраструктуру и организационную структуру
- Изучить сильные и слабые стороны различных институциональных моделей
- Осознать потребность в общих ресурсах и понять, как учреждать эффективные механизмы совместного использования ресурсов

6.1 Создание соответствующей организации

Принципы и руководство

При создании НОКЗР договаривающиеся стороны должны учитывать некоторые базовые принципы.

- В качестве одного из обязательств в рамках МККЗР договаривающаяся сторона должна взять на себя обязательство создать и развивать НОКЗР.
- Структура НОКЗР должна отражать ее функции, необходимый потенциал и сферу полномочий с целью обеспечения ее способности исполнять свои обязанности и выполнять свои функции эффективно и результативно.
- Структура и размер НОКЗР должны соответствовать сфере и сущности деятельности, которую она осуществляет. НОКЗР может делегировать выполнение некоторых задач сторонним организациям.
- Должна быть четко определена иерархическая структура порядка подчиненности, прав и обязанностей организации.
- Структура определяет, как распределяются, контролируются и координируются роли, полномочия и

Карантин растений

Все виды деятельности, направленные на предотвращение интродукции или распространения карантинных вредных организмов или на обеспечение официальной борьбы с ними [ФАО, 1990; пересмотрено ФАО, 1995; пересмотрено КФМ, 2013]

Официальная борьба

Активные меры по обеспечению выполнения обязательных фитосанитарных регламентаций и применение обязательных фитосанитарных процедур в целях ликвидации или локализации карантинных вредных организмов или для управления регулируемые некарантинными вредными организмами [ВКФМ, 2001; пересмотрено КФМ, 2013]

обязанности, и как происходит передача информации и информационное взаимодействие между различными уровнями управленческого персонала и заинтересованными сторонами.

- В зависимости от размера страны, структура может быть децентрализованной и региональной. Субрегиональные и местные отделения могут иметь различную степень автономии.
- Для обеспечения единообразия и контроля качества деятельность децентрализованных региональных и субрегиональных автономных структур должна соответствовать национальным операционным процедурам и осуществляться на основе руководств по процедурам, разработанным на центральном уровне. Это могут быть процедуры проверки или досмотра товаров, отбора образцов, фитосанитарной сертификации и т. д.
- НОКЗР должна обладать достаточными ресурсами для исполнения своих обязанностей, которые включают в себя:
 - развитие потенциала;
 - проведение исследований или оказание содействия в их проведении;
 - участие в национальных, региональных и международных форумах;
 - проведение процедур по одобрению или наделению полномочиями для привлечения сторонних организаций.
- Политика должна быть направлена на достижение результатов. Например, услуги, структура оплаты, взаимоотношение с заинтересованными сторонами и доступ на рынки должны быть тщательно обдуманы для разработки дальновидной, эффективной системы, ориентированной на достижение результатов.
- Структура должна быть отражена в правовой основе деятельности НОКЗР.

Инфраструктура

Сущность сферы полномочий НОКЗР (согласно определению МККЗР) требует надежной административной, техниче-

ской и оперативной поддержки. Национальное законодательство также может предусматривать необходимость возложения на НОКЗР ответственности за деятельность, выходящую за рамки ее обычной сферы полномочий, например, за борьбу с вредными организмами общенационального значения, регулирование и анализ остаточного содержания пестицидов и другие вопросы качества, связанные с требованиями рынка. Поэтому НОКЗР необходим административный центр или штаб-квартира, где сотрудники, осуществляющие координацию и управление, могут выполнять следующие задачи:

- стратегическое планирование;
- международные связи и взаимодействие;
- управление информацией;
- разработка документов;
- разработка политики;
- административно-хозяйственное обеспечение;
- материально-техническое обеспечение совещаний и обучения;
- функции СМИ.

В зависимости от региональных требований в децентрализованных зонах могут располагаться объекты специального назначения. Они обеспечивают техническую поддержку, например, в проведении:

- надзора;
- диагностики;
- досмотров;
- отбора и анализа образцов;
- обработок;
- сертификации экспорта и проверки импорта.

Проведение пограничного досмотра должно надлежащим образом обеспечиваться правовой основой, соответствующей материально-технической базой и квалифицированным персоналом. Требования включают в себя следующее:

- эффективные системы информационного взаимодействия, обеспечивающие беспрепятственную связь со штаб-квартирой, региональными и субрегиональными отделениями, пограничными пунктами и другими пограничными службами (например, таможней);
- информацию и системы управления информацией, включая соответствующее оборудование и программное обеспечение для поддержки принятия фитосанитарных решений, отслеживаемости и прозрачности;
- физическое пространство и функциональные участки, удобно расположенные по отношению к другим объектам, в пределах которых осуществляются функции пограничного контроля, и обеспечивающие подходящие зоны для проведения досмотра, задержания и обработки; подходящее освещение; хорошо оснащенные вспомогательные лаборатории и необходимые транспортные средства.

Организационная структура

На схеме структуры, представленной на рис. 2, НОКЗР организована по функциональным возможностям или направлениям (техническое управление, диагностика вредных организмов и оперативные службы), необходимым для выполнения основных функций (национальных программ) по АФР, проверке импорта, сертификации экспорта, фитосанитарному надзору, регионализации (включая локализацию, борьбу, ликвидацию и свободу от вредных организмов) и фитосанитарному обучению и популяризации.

На рис. 2 показана автономная структура, которая может отражать структуру НОКЗР во многих странах, за исключением очень небольших стран, в которых не требуется наличие региональных отделений. Как правило, штаб-квартира, в основном, выполняет административную функцию, обеспечивая региональные от-

деления и пункты пограничного контроля техническими руководствами. Региональные отделения могут выполнять как административные, так и технические функции, или они могут выполнять только технические функции. Они могут обслуживать субрегиональные отделения (в соответствующих случаях) и могут оказывать техническую и оперативную поддержку пограничным пунктам досмотра. Такой тип организационной структуры позволяет внедрять новые программы (например, реестр пестицидов), которые не входят в сферу применения МККЗР, но реализация которых может потребоваться на национальном уровне.

Каждое из функциональных направлений деятельности должно иметь технического руководителя. Для небольших стран некоторые функциональные области могут быть объединены. Операционное подразделение должно проводить оперативную работу по согласованию с техническими руководителями соответствующих национальных программ Подразделения технического управления. Таким же образом, Диагностическое подразделение должно предоставлять результаты аналитической работы, необходимые для национальных программ Подразделения технического управления и Операционного подразделения. Для обеспечения бесперебойной работы между всеми структурными элементами должна быть установлена прямая цепь команд, как горизонтально, так и вертикально. В структуре должна быть Группа по международным связям и взаимодействию для выполнения соответствующих функций, включая обязательства по нотификациям и оповещению о вредных организмах.

На рис. 3 показана децентрализованная структура, которая может отражать структуру НОКЗР во многих странах, за исключением малых островных государств. В ней показаны различные уровни управ-

Рисунок 2: Организационная схема функций, которые должна выполнять НОКЗР. Это пример автономной НОКЗР.

Руководитель (контактное лицо по линии МККЗР; бюджет; стратегическое планирование; информационно-разъяснительная деятельность; законодательство)		
Ответственный сотрудник по техническим вопросам	Ответственный сотрудник по диагностике	Ответственный сотрудник по операциям на местах
Специалист по законодательству - Анализ фитосанитарного риска - Импортное разрешение - Уведомление об импорте	Руководитель и эксперты центральной лаборатории - Услуги, обеспечивающие деятельность органов регулирования, и амбулаторные услуги: вирусология, бактериология, нематология, энтомология, сорные растения - Гарантия качества (стандартизированные процедуры и руководства) - Верификация - Референтные биологические коллекции	Главный инспектор по импорту и другие инспекторы - Досмотр товаров - Движение судов, лодок и самолетов - Отбор образцов - Экстренные действия - Несоответствие - Выявление вредных организмов - Обработки/фитосанитарные действия - Карантин после ввоза - Уничтожение подкарантинных материалов (включая отходы)
Специалист по надзору (в отношении регулируемых вредных организмов) - Мониторинг общих данных по надзору - Перечни вредных организмов - Перечни регулируемых вредных организмов - Статус вредных организмов		
Специалист по борьбе с вредными организмами - Карантин - Программы по ликвидации - Установление свободных зон - Установление зон с низкой численностью вредного организма	Вспомогательные диагностические услуги - Услуги, осуществляемые квалифицированными инспекторами (экспорт и/или импорт) в пункте ввоза или производства - Быстрая диагностика импортируемых товаров - Базовая диагностика экспортируемых товаров - Амбулаторные диагностические услуги	Главный инспектор по сертификации экспорта и транзита и другие инспекторы - Досмотр с целью сертификации (в питомнике, в местах производства, пунктах транзита, пунктах ввоза и вывоза, в зонах упаковки и хранения) - Контроль погрузки - Обеспечение безопасности товара - Выдача фитосанитарных сертификатов или реэкспортных сертификатов
Специалист по работе со СМИ - Информационно-просветительские кампании - Программа взаимодействия		Сотрудник по программе надзора за регулируемыми вредными организмами и сотрудники по надзору - Контрольное обследование - Направленное обследование (определение статуса вредных организмов) - Контрольное обследование (питомников, зон, в которых не осуществляется выращивание растений, мест производства, участков производства, мест упаковки и хранения)
Специалист по работе с данными - Сбор и анализ данных, собранных в ходе программ направленного надзора, кампаний, досмотров, импорта, сертификации экспорта, диагностики - Уведомление МККЗР через Международный фитосанитарный портал		

ления, которые могут потребоваться во избежание неэффективной деятельности путем распределения обязанностей на разных уровнях организации. Как правило, штаб-квартира исполняет, в основном, административные функции. Региональные отделения могут выполнять как административные, так и технические функции. Они обслуживают субрегиональные отделения, которые оказывают техническую и оперативную поддержку пунктам пограничного контроля.

6.2 Модели, иллюстрирующие институциональные механизмы

Институциональная структура НОКЗР в разных странах различна и зависит от политики и правовых факторов, наличия ресурсов и национальных компетенций. В последние годы были приняты модели с большей автономией или интегрированным подходом (объединяющие воедино компетенции в области здоровья растений, а также в области здоровья животных и продовольственной безопасности), по-

сколько они лучше подходят для выполнения более обширных функций.

В этом разделе описываются пять моделей НОКЗР с указанием их характеристик. **В нем не отдается предпочтение какой-либо одной модели, поскольку страны не обладают одинаковым потенциалом и характеристиками.** Все модели имеют сильные и слабые стороны, и целью данного документа не является предоставление каких-либо рекомендаций. Страна должна выбрать наиболее подходящую для нее модель только после тщательного анализа, возможно, посредством применения инструмента по оценке фитосанитарного потенциала (для получения дополнительной информации см. www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/phytosanitary-capacity-evaluation).

Модель 1: Отделы по карантину и защите растений или департаменты Министерства сельского хозяйства, функционирующие в качестве НОКЗР

Эту модель можно считать ограничивающей, учитывая существующую в

настоящее время более широкую сферу полномочий НОКЗР; она может быть неэффективной вследствие недооценки Министерством важности работы, и многочисленных департаментов, конкурирующих за ограниченные ресурсы. Основными особенностями этой структуры являются:

- зависимость от ресурсов, выделяемых Министерством сельского хозяйства;
- ограниченная возможность распределения ресурсов и независимого получения дохода;
- средства, взимаемые в качестве платы за услуги, зачастую поступают в национальную казну, а не возвращаются в НОКЗР для использования с целью улучшения ее работы;
- трудности с обеспечением наличия средств на случай возникновения чрезвычайных ситуаций, поскольку в стандартном бюджете не всегда предусматриваются соответствующие ассигнования;
- потребность в административных инструментах для взаимодействия с подразделениями в целях принятия фитосанитарных мер, как указано в МККЗР;

Рисунок 3: Структура децентрализованной НОКЗР





- иногда из-за нехватки квалифицированного персонала и чрезмерной зависимости от сторонних организаций этот механизм не позволяет своевременно принимать меры реагирования; также могут быть подвергнуты сомнению научные обоснования применяемых мер.

Модель 2: Министерство сельского хозяйства в качестве назначенной НОКЗР

В этой модели Министерство сельского хозяйства на основании закона является НОКЗР. Национальное законодательство налагает обязанности на различные подразделения или департаменты (например, карантин растений, защита растений, национальные сельскохозяйственные научно-исследовательские институты и диагностика), которые могут в разной степени выполнять национальные обязательства в рамках

МККЗР. Подобная форма организации также ограничивается ее зависимостью от политики Министерства и распределения ресурсов. Основными особенностями этой структуры являются:

- отсутствие независимости в выполнении функций и ограниченный уровень взаимодействия между подразделениями;
- необходимость в наличии хотя бы внутреннего административного инструмента, например, руководящего и координирующего органа, созданного на основе различных функциональных подразделений для содействия достижению общих целей, определения приоритетов и планирования деятельности по реализации положений МККЗР;
- отсутствие ориентации на субъекты, осуществляющие экономическую деятельность (т.е. отсутствие поддержки частного сектора, поощрения отслеживаемости, доступа на рынки,

импортных/экспортных и фитосанитарных программ экономически выгодным способом);

- необходимость в некотором уровне независимости в принятии технических решений для обеспечения соблюдения принципов МККЗР;
- подверженность политическим переменам и вмешательствам;
- ограниченная способность независимо распределять или привлекать ресурсы.

Модель 3: НОКЗР делегирует определенные ключевые функции сторонним организациям

Эта модель может отражать организационную структуру устоявшейся НОКЗР, которая контролирует вопросы наделения полномочиями третьих сторон, а также привлечение сторонних и партнерских организаций и проведение аудита их деятельности. Это могут быть государственные органы или независимые учреждения, обладающими особыми функциональными возможностями. Фитосанитарный надзор, обработка и диагностика – это примеры мероприятий, которые могут проводиться на договорной основе, но ответственность за их проведение сохраняется за НОКЗР. Основные особенности этой структуры заключаются в следующем:

- юридически обязывающие договорные соглашения и обязанности;
- надежный контроль выполнения процедур и процессов
- аудит в целях обеспечения соблюдения положений МККЗР;
- компетентный персонал для осуществления необходимого контроля соблюдения требований;
- возможность финансировать деятельность;
- средства, взимаемые в качестве платы за услуги, остаются в НОКЗР и используются в целях ее улучшения и совершенствования ее деятельности.

Модель 4: Полуавтономная или автономная организация

Это полуавтономное или автономное учреждение, обладающее компетенциями и возможностями для выполнения функций НОКЗР. Оно, как правило, подведомственно министерству или правительству, и имеет следующие особенности:

- независимость в разработке собственной концепции, миссии и фундаментальных ценностей;
- гибкость в установлении систем и стратегий, необходимых для эффективного выполнения своих функций;
- бюджетная независимость;
- способность привлекать финансирование, предоставляемое заинтересованными сторонами;
- гибкость в распределении ресурсов;
- сильная ориентированность на хозяйствующие субъекты;
- способность устанавливать отношения с заинтересованными сторонами и сторонними поставщиками услуг;
- ответственность за культуру труда;
- надлежащая отчетность, проведение аудита на международном уровне, высокий уровень признания и соответствующие процедуры наделения полномочиями;
- обычно несет ответственность за дополнительную деятельность в сфере карантина и защиты растений (например, за пестициды, сертификацию семян и генетические ресурсы).

Модель 5: Интегрированное учреждение

За последние годы некоторые страны выбрали интегрированную модель, согласно которой все функции в сфере санитарного и фитосанитарного регулирования выполняет один орган (например, компетенции в сфере здоровья растений, здоровья животных и безопасности продуктов питания). Основными особенностями этой структуры являются:

Рисунок 4: Элементы устойчивости



- согласованный административный регламент для всех функциональных подразделений;
- соответствующая техническая и управленческая поддержка каждого функционального подразделения;
- головная организация, ответственная за обеспечение финансированием и установление порядка оплаты услуг;
- сотрудники могут пройти обучение по смежным направлениям применения СФС-мер или оставаться специалистами в своих собственных областях применения санитарных или фитосанитарных мер;
- более тесное сотрудничество между подразделениями учреждения, включая пограничный контроль;
- установленные полномочия по управлению различными подразделениями;
- подразделения совместно используют ресурсы и работают вместе для достижения общей цели;
- интегрированные системы реализации, мониторинга и пересмотра;
- разрабатывает свою собственную концептуальную программу управления чрезвычайными ситуациями/антикризисного управления/недопущения проникновения вредных организмов;
- нуждается в сильной политической воле и возможностях координирования;

- консолидированная правовая основа, охватывающая три функциональные сферы применения санитарных и фитосанитарных мер (иногда это вызывает трудности, поскольку особенности каждой из сфер не учитываются надлежащим образом; более целесообразно, чтобы работа каждого подразделения регулировалась отдельным законодательством, а головная организация обеспечивала необходимую административную поддержку. В некоторых случаях организация может быть консолидирована как установленный законом орган или в рамках правительственной структуры с большей степенью автономности и независимости);
- НОКЗР может потерять свою независимость в принятии решений;
- подвержена риску бюджетных ограничений, которые, как правило, воздействуют на сферу здоровья растений в первую очередь, чем на сферу ветеринарии или безопасности продуктов питания;
- видимость проблем, касающихся здоровья растений, может возрасти.

6.3 Элементы устойчивости

Роль НОКЗР в содействии национальному развитию зависит от устойчивости

ее программ. Поэтому вопрос устойчивости следует учитывать при создании НОКЗР, чтобы обеспечить ее эффективное и прогнозируемое функционирование. К факторам, содействующим устойчивости НОКЗР, относятся:

- независимость от политического воздействия;
- регулярный и достаточный национальный бюджет для финансирования фитосанитарных программ;
- обеспечение стабильными источниками финансирования на случай возникновения фитосанитарных чрезвычайных ситуаций и кризисов;
- доступ к минимальным ресурсам через сторонние организации, если НОКЗР не обладает этими ресурсами;
- необходимое количество должным образом обученного персонала, обладающего нужным уровнем профессиональных знаний;
- надлежащая практика развития и сохранения персонала;

- конструктивные отношения с заинтересованными сторонами и информационно-просветительские программы.

6.4 Компетенции и общие ресурсы

НОКЗР необходимы специалисты с различными компетенциями и специальными навыками для выполнения ее функций. Например, отраслевые специалисты необходимы для осуществления фитосанитарной диагностики, надзора, АФР, управления информацией, сертификации экспорта и проверки импорта. Предполагается, что каждая из ключевых функций (например, выдача фитосанитарных сертификатов) возлагается на подразделение или отдел в НОКЗР и что НОКЗР имеет необходимый потенциал для их выполнения.

Несмотря на то, что НОКЗР может и не обладать всеми необходимыми компетенциями, она должна иметь к ним доступ. Это может быть осуществлено посредством со-



Фото: Скотт Байер (Scott Bauer)

трудничества с получением поддержки натурой или с помощью системы наделения полномочиями, при этом ответственность всегда несет НОКЗР. Использование системы одобрения или наделения полномочиями должно поддерживаться продуманным механизмом возмещения издержек. При создании (и функционировании) НОКЗР договаривающаяся сторона должна знать о национальных, региональных и международных организациях, которые могут предоставить дополнительные ресурсы, отсутствующие у НОКЗР. Национальные организации, такие как университеты, соответствующие научно-исследовательские институты, региональные организации по карантину и защите растений (РОКЗР), центры передовых фитосанитарных исследований, частные компании и международные организации – все они представляют собой ресурсную базу, которой можно воспользоваться.

Предпосылки успешного совместного использования ресурсов будут заключаться в следующем:

- НОКЗР или договаривающаяся сторона должна создать инструменты

сотрудничества или наделения полномочиями (например, письма-соглашения, договоры и меморандумы о взаимопонимании) с этими организациями, чтобы НОКЗР могла своевременно получать доступ к ресурсам;

- учреждения-партнеры или поставщики услуг должны знать о национальных обязательствах, выполнение которых предусмотрено соответствующими международными конвенциями;
- для учреждений-партнеров на основе МСФМ должны быть разработаны протоколы, руководства или стандартные операционные процедуры, и они должны пройти подготовку по соответствующим стандартам для того, чтобы надежность их деятельности не вызывала сомнений;
- учреждения-партнеры, действующие от лица НОКЗР, должны быть утверждены, подвергаться контролю и аудиту в соответствии с требованиями, установленными НОКЗР;
- результативность, а также инструменты сотрудничества и наделения полномочиями, должны, по необходимости, пересматриваться.

Вопрос для обсуждения:

- Изобразите возможную организационную схему или структуру, подходящую для НОКЗР вашей страны. Какая модель институциональной структуры наилучшим образом подходит для вашей ситуации? Может ли эта модель быть усовершенствована? Каким образом?

7. Место НОКЗР в национальном контексте

Цели изучения раздела

- Понять необходимость установления конструктивных отношений с заинтересованными сторонами
- Узнать о различных типах заинтересованных сторон, которые будут принимать участие в деятельности НОКЗР

Стороны, подписавшие международные соглашения, такие как МККЗР и СФС-Соглашение ВТО, должны принимать надлежащие национальные меры реагирования при выполнении своих обязательств в рамках этих соглашений. Достичь этого НОКЗР может только путем признания и установления конструктивных отношений с заинтересованными сторонами.

7.1 Органы пограничного контроля

Органы или ведомства пограничного, миграционного, таможенного, портового, продовольственного и ветеринарного контроля работают на границах страны скоординировано. Осуществление пограничного контроля, в основном, обеспечивается другими ведомствами пограничного контроля, и они должны понимать фитосанитарные требования НОКЗР. Миграционные карты, которые могут включать в себя декларирование подкарантинных материалов, должны быть согласованы всеми органами государственного регулирования. Таможенные и почтовые службы обладают хорошими возможностями для оповещения НОКЗР о выявлении вредных организмов или для информирования о ввозе задекларированных подкарантинных материалов, а также для оказания содействия

в обеспечении исполнения фитосанитарных регламентаций.

7.2 Министерства

Термин «министерства» используется здесь в общем смысле, при этом признается, что в некоторых странах государственные учреждения могут называться по-разному, но выполнять одинаковые функции. Также признается, что государственные учреждения в отдельных странах могут по-разному распределять свои функции.

Окружающая среда: Министерство, несущее ответственность за окружающую среду, может стать важным партнером в решении таких вопросов, как использование пестицидов для обеззараживания, стратегии ликвидации вредных организмов, инвазивных чужеродных видов, или борьбы с ними, оценки воздействия на окружающую среду и соблюдение международных соглашений по защите окружающей среды (например, Монреальского протокола, КБР и СИТЕС).

Правосудие: НОКЗР взаимодействует с министерством юстиции по вопросам издания или изменения законодательства, чтобы соответствующая нормативно-правовая основа обеспечивала НОКЗР полномочиями, необходимыми для выполнения

ее функций, в дополнение к функциям судебного преследования, если того требует законодательство.

Торговля и коммерческая деятельность: Это министерство отвечает за установление требований к импорту и выдачу лицензий на импорт (в соответствующих случаях), и оно должно быть осведомлено о фитосанитарных процедурах (например, анализе риска), фитосанитарных мерах по сертификации экспорта и других видах деятельности, способствующих получению доступа на внешние рынки.

Финансы: Министерство финансов должно понимать важность функций НОКЗР в деле обеспечения продовольственной безопасности и защиты национальных растительных ресурсов и окружающей среды. Подобная осведомленность обосновывает предоставление регулярной финансовой поддержки и дополнительных средств при возникновении необходимости разрешения чрезвычайных фитосанитарных ситуаций.

Международные отношения: Это министерство является связующим звеном между торговыми партнерами и международными организациями, такими как ВТО, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) и Конвенция о биологическом оружии.

Сельское хозяйство, лесное хозяйство и развитие сельских регионов: Работа с этим министерством может обеспечить взаимодействие между соответствующими ведомствами в поддержку функций НОКЗР, поскольку НОКЗР несет ответственность за защиту культивируемых и дикорастущих растений.

Образование: Министерство, отвечающее за образование, должно быть осведомлено о необходимости соответствующей подготовки кадров и развития кадрового потенциала в области карантина и защиты растений.

Наука и техника: Это министерство может быть важным партнером в проведении фитосанитарных исследований и разработке технологий.

Здравоохранение и безопасность продуктов питания: Это министерство может быть близким партнером в решении таких вопросов, как безопасная утилизация отходов с судов, качество продовольствия в плане зараженности вредными организмами и регулирование пестицидов.

Туризм: Это министерство может информировать туристов о требованиях НОКЗР относительно ввоза в страну продуктов питания или растений.

Безопасность и оборона: Это министерство может участвовать в обеспечении соблюдения положений национального законодательства в отношении здоровья растений на границах, оказывая содействие в проведении кампаний по ликвидации и в обеспечении соблюдения внутреннего карантина.

7.3 Частный сектор и потребители

В эту группу входят производители, импортеры, экспортеры, потребители, торговцы и предприятия перерабатывающей промышленности, которые являются ключевыми клиентами НОКЗР, получателями экономической выгоды от ее деятельности и участниками цепи производства, сбыта и потребления. Очень важно наладить хорошие отношения с этими группами. Это дает следующие преимущества:

- увеличение соответствия требованиям НОКЗР;
- более глубокое осознание и понимание важности и последствий применения фитосанитарных требований и мер;
- предоставление НОКЗР финансовых средств на приобретение конкретных материально-технических средств и услуг, которые имеют решающее зна-



Фото: ФАО/МКЗР/Аlessandra Benedetti (Alessandra Benedetti)

чение для успешного ведения дел субъектом, осуществляющим экономическую деятельность;

- создание влиятельной группы лиц, поддерживающих совершенствование НОКЗР;
- раннее обнаружение новых вредных организмов или очагов и своевременное реагирование НОКЗР на изменение статуса вредных организмов;
- ценный вклад в процесс обсуждения новых СФС-мер, МСФМ, возникающих проблем и изменения регламентаций, которые могут затронуть частный сектор и общественность.

Производители могут оказать содействие НОКЗР путем:

- надлежащего соблюдения фитосанитарных регламентаций;
- осуществления фитосанитарного надзора при необходимости;
- регистрации обнаружений новых вредных организмов и незамедлительного оповещения о них;
- расширения своих знаний о вредных

организмах, связанных с сельскохозяйственными культурами или растениями.

Экспортеры и импортеры могут оказать содействие НОКЗР путем:

- надлежащего выполнения импортных / экспортных требований по досмотру, проверке и сертификации;
 - проявления бдительности и оперативного оповещения о новых вредных организмах или проблемах, связанных с вредными организмами;
 - предоставления информации о фитосанитарных требованиях импортирующих стран;
 - внесения комментариев для расследования случаев несоответствия или оказания помощи в проведении такого расследования;
 - расширения своих знаний о регулировании экспорта и импорта.
- Потребители могут оказать содействие НОКЗР путем:

- безопасной изоляции зараженных товаров и связанных с ними вредных организмов;

- незамедлительного оповещения НОКЗР о зараженных товарах, включая название товара, место его приобретения, дату приобретения, дату выявления вредных организмов и условия хранения, в соответствующих случаях;
- участия в проектах по фитосанитарному надзору в качестве добровольцев-любителей в соответствующих случаях;
- регистрации обнаружений новых вредных организмов и незамедлительного оповещения о них.

7.4 Учреждения

Учреждения могут предоставлять услуги НОКЗР. К ним относятся университеты, научно-исследовательские центры, компании, занимающиеся обеззараживанием и дезинфекцией, а также диагностические лаборатории. Преимущества налаживания хороших рабочих отношений с этими заинтересованными сторонами заключаются в следующем:

Университеты:

- доступ к отраслевым специалистам;
- исследования, касающиеся здоровья растений;

- включение фитосанитарных модулей в программы обучения в соответствующих случаях;
- обучение сотрудников НОКЗР по актуальным темам;
- совместно финансируемые и реализуемые программы научных исследований;
- надзор и разработка описаний и баз данных по вредным организмам.

Компании, занимающиеся дезинфекцией и обеззараживанием:

- эффективная и соответствующая требованиям обработка подкарантинных материалов;
- обеззараживание/дезинфекция подкарантинных материалов в ситуациях чрезвычайного реагирования.

Учреждения, осуществляющие диагностику:

- проводят диагностику вредных организмов и разрабатывают справочные листки данных;
- обучают сотрудников НОКЗР выявлению и идентификации вредных организмов.

Вопрос для обсуждения:

- Перечислите основные группы заинтересованных сторон, которым необходимо работать с вашей НОКЗР. Как вы будете их привлекать?



8. Механизмы финансирования НОКЗР

Цели изучения раздела

- Понять необходимость создания достаточной и стабильной финансовой ресурсной базы
- Узнать о различных источниках финансирования, доступных для НОКЗР

Механизмы финансирования НОКЗР главным образом основаны на институциональных механизмах и уровне автономии. НОКЗР наиболее эффективны и результативны, когда они обладают достаточной и стабильной финансовой ресурсной базой. Национальное законодательство может определять руководящие принципы по этому вопросу. НОКЗР во многих странах финансируются за счет государственных ассигнований и взимания сборов. В этой главе описываются основные источники финансирования НОКЗР.

8.1 Государственный бюджет

Если НОКЗР зависят исключительно от государственного финансирования, они могут конкурировать за него с другими государственными учреждениями. Поскольку иногда государственные приоритеты меняются, перераспределение средств может оказать негативное воздействие на программы НОКЗР. Кроме того, распределение средств может меняться из года в год, что будет отрицательно влиять на способность НОКЗР добиваться своих стратегических целей. Государственное финансирование, как правило, привязано к утвержденным планам работы и может ограничивать мобильность выделения финансовых средств в чрезвычайных ситуациях. Чис-

ло сотрудников может быть ограничено политикой правительственного одобрения и ассигнования.

8.2 Взимаемые сборы

Взимаемые сборы позволяют НОКЗР полностью или частично возмещать расходы на оказание услуг по карантину и защите растений. Это, кроме всего прочего, включает в себя выдачу фитосанитарных сертификатов, проведение досмотров и АФР. Система возмещения расходов способствует постоянному совершенствованию фитосанитарных услуг. Во многих странах, однако, взимаемые сборы напрямую идут в государственную казну, и государственные приоритеты определяют, какая часть выделяется на улучшение фитосанитарного направления, и выделяется ли она вообще. Все замеченное становится тенденцией перечислять НОКЗР часть средств или все средства, полученные в качестве платы за услуги. В этих случаях важно иметь отдельный бюджет для кадрового обеспечения, чтобы избежать чрезмерной зависимости от оплаты услуг.

Взимаемые сборы должны:

- быть справедливыми, единообразными и связанными со стоимостью оказания услуги;

- быть разумными и не становиться барьером для импорта и экспорта;
- учитывать воздействие на общество и развитие, например, мониторинг свободных зон может быть важной составляющей планов национального развития, поддерживаемых правительством;
- регулярно пересматриваться;
- применяться к сверхурочной работе (компенсируемые сверхурочные услуги) и рассчитываться на основе затрат и времени, необходимых для предоставления этих услуг.

8.3 Фонды на случай чрезвычайных обстоятельств и других непредвиденных ситуаций

НОКЗР необходим доступ к чрезвычайным финансовым ресурсам, чтобы она могла реагировать на чрезвычайные фитосанитарные ситуации. К таковым относятся локализация или ликвидация интродуцированного карантинного вредного организма или очагов других вредных организмов, а также компенсация ущерба производителям, на хозяйства которых может быть наложен карантин, или растения которых должны быть уничтожены. В идеальной ситуации НОКЗР будет обладать фондом на случай непредвиденных расходов, предоставленным правительством и спонсорами – представителями отрасли. Без такого фонда для чрезвычайных ситуаций НОКЗР может оказаться неспособной реагировать на распространение карантинного вредного организма, что затруднит ликвидацию или сделает ее невозможной. К серьезным последствиям может относиться следующее:

- значительный ущерб сельскохозяйственным культурам и угроза продовольственной безопасности, экономическому росту и окружающей среде;
- потеря внутренних рынков и увеличение затрат на защиту растений;

- потеря внешних рынков и иностранной валюты в связи с карантинными ограничениями;
- безработица и возможное нарушение нормального социального функционирования из-за сокращения производства сельскохозяйственных культур, закрытия перерабатывающих предприятий и прекращения экспортной деятельности.

8.4 Гранты, помощь и другие отчисления

НОКЗР может обеспечить получение значительных средств для совершенствования услуг и инфраструктуры за счет чрезвычайных ассигнований или специальных средств из общей казны, совместного финансирования и партнерских соглашений с частным сектором, а также спонсорской помощи международных или региональных организаций. Правительство или автономная НОКЗР могут получить инвестиционные кредиты и гранты от спонсорской или кредитной организации.

8.5 Стабильное обеспечение финансовыми средствами

НОКЗР должна иметь хорошую возможность получать финансовые ресурсы для обеспечения своей устойчивости. Сформировавшаяся и независимая НОКЗР, как правило, более способна привлечь внешнее финансирование.

Государственные ассигнования зависят от приоритетов, установленных правительством. Уровень осведомленности о значении фитосанитарной службы в части обеспечения национальной продовольственной безопасности, доступа на рынки и защиты и улучшения растительных ресурсов, не всегда является достаточным. НОКЗР должна занимать надлежащее место в списке приоритетов для того, чтобы быть обеспеченной стабильным и достаточным финансированием. Поэтому ей необходимо просвещать все заинтере-

сованные стороны, включая политиков и потребителей, по следующим вопросам:

- конкретные национальные обязательства и функции договаривающихся сторон в соответствии с МККЗР;
- затраты на выполнение этих функций и получаемые в результате выгоды;
- стоимость отказа в разрешении на ввоз груза и доход, теряемый из-за несоответствующих процедур сертификации;
- проблемы получения или сохранения доступа на экспортные рынки из-за

отсутствия доверия к сертификации экспорта или непризнания альтернативных мер в качестве эквивалентных СФС-мер;

- последствия интродукции карантинного вредного организма для национальной экономики, продовольственной безопасности и окружающей среды, а также потенциальное воздействие недостаточных мер по недопущению проникновения вредного организма на жизнеобеспечение.

Вопрос для обсуждения:

- Каков основной источник финансирования вашей НОКЗР? Как вы могли бы расширить ваши источники финансирования?

9. Сторонние поставщики услуг

Цели изучения раздела

- Понять, когда НОКЗР необходимо работать со сторонними организациями
- Узнать о процедурах одобрения и инструментах привлечения к деятельности, которые могут быть использованы при установлении рабочих отношений со сторонними организациями

В связи с тем, что при применении фитосанитарных мер в соответствии с МККЗР необходимо проводить широкий спектр мероприятий, многие НОКЗР прибегают к услугам сторонних организаций или передают им выполнение определенных функций от лица НОКЗР. Например:

- лаборатории со специальными компетенциями могут быть одобрены и наделены полномочиями выполнять анализы и диагностику вредных организмов в целях сертификации подкарантинных материалов;
- одобренные компании могут проводить дезинфекцию или обеззараживание подкарантинных материалов, например, древесных упаковочных материалов;
- университеты и научно-исследовательские институты могут проводить надзор в соответствии с МСФМ, предоставляя информацию НОКЗР;
- учреждения или частные лица могут проводить подготовительный этап и оценку риска, в то время как НОКЗР контролирует этап управления риском и определяет, какие меры следует применять (см. МСФМ 2, 2007 г.; МСФМ 11, 2013 г.; МСФМ 21, 2004 г.).

НОКЗР несет юридическую ответственность за все действия, осуществляемые ее

сотрудниками или сторонними организациями. Ответственная НОКЗР прибегает к услугам сторонних организаций, когда это необходимо, посредством официального соглашения, предусматривающего подотчетность и ответственность сторонней организации. Могут быть подготовлены несколько типовых проектов соглашений с различной степенью юридической силы. Для НОКЗР важно сохранить контроль и обеспечить подотчетность, надежность и независимость.

9.1 Процедуры одобрения

В контексте настоящего руководства одобрение (или наделение полномочиями) НОКЗР гарантирует, что потенциальные поставщики услуг или партнеры обладают необходимым потенциалом и не имеют конфликта интересов в предоставлении указанных услуг. Процесс одобрения состоит из нескольких этапов:

- выбор потенциального поставщика услуг (например, лаборатории, компании, учреждения или физического лица);
- определение требований для получения одобрения НОКЗР;
- проведение контроля, оценки и аудита в целях обеспечения соответствия требованиям;

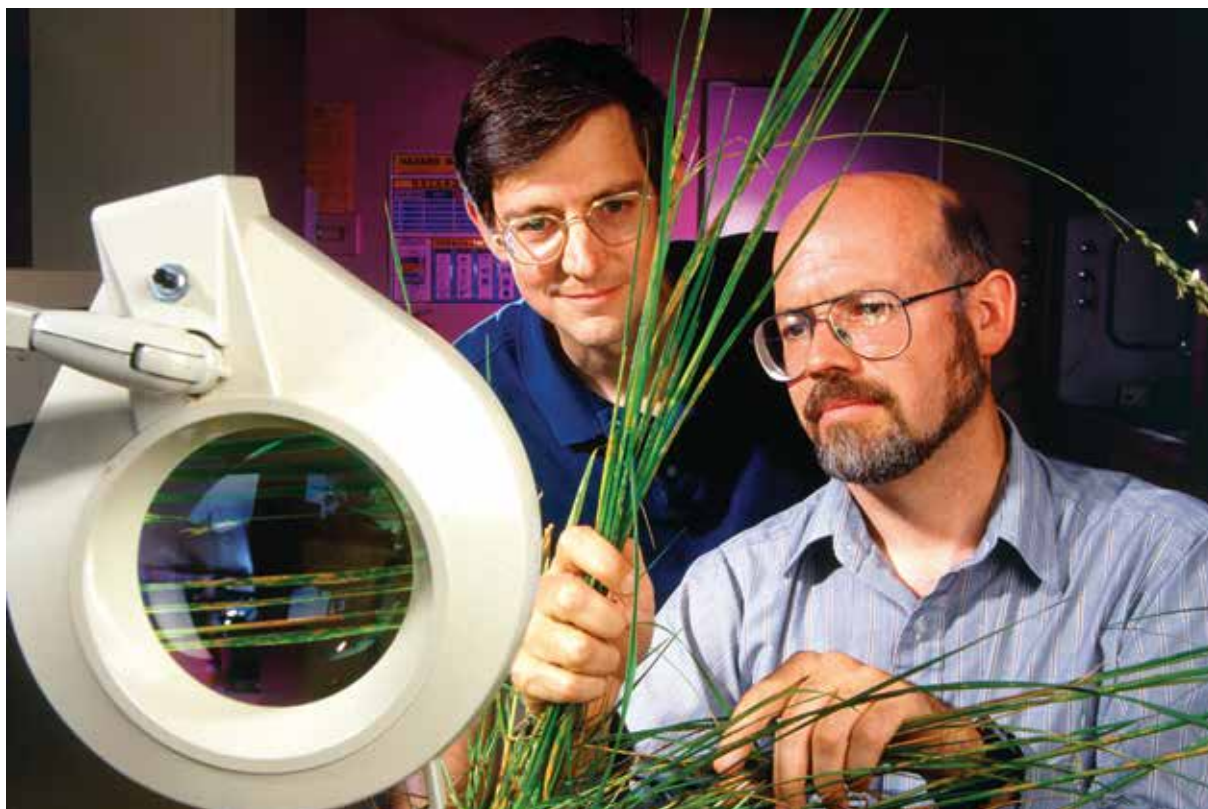


Фото: Брайан Пречел (Brian Prechtel)

- получение одобрения на установленный срок после достижения требуемого уровня соответствия;
- процедуры контроля, аудита и повторной сертификации.

9.2 Инструменты привлечения к деятельности

НОКЗР может подписывать официальные соглашения для обеспечения того, чтобы поставщики услуг и партнеры были подотчетны и несли юридическую ответственность. Скорее всего, для их разработки НОКЗР потребуется юридическая помощь. Ниже перечислены потенциальные инструменты, доступные для НОКЗР.

Письмо-соглашение

Письмо-соглашение представляет собой официальное заявление, устанавливающее условия взаимодействия с отдельными лицами или организациями. Оно может использоваться для определения соглашения между НОКЗР и сторонней организацией. Письменное соглашение помогает

защитить законные права НОКЗР и подробно прописывает ее обязанности и обязанности сторонней организации. НОКЗР может использовать письмо-соглашение для начала переговоров или вместо более официального договора.

Договор

Договор определяет отношения между двумя или более лицами или организациями и предусматривает обязательство сделать что-либо в обмен на выгоду, имеющую денежную стоимость и известную как вознаграждение. В нем определяются конкретные условия, и в некоторых случаях договор может состоять из нескольких документов, включая письма, заказы, предложения и встречные предложения.

Меморандум о договоренности

Меморандум о договоренности (МОД) (также называемый меморандумом о взаимопонимании или соглашением о сотрудничестве) является документом, составленным между сторонами (вну-

тренними или внешними) для придания официального статуса сотрудничеству в рамках проекта или для достижения цели. Он служит в качестве письменного соглашения о договоренности. МОД может использоваться для придания официального статуса отношениям между ведомствами и федеральным правительством или органами власти субъектов федерации, организациями и частными лицами. Помимо изложения основных норм, меморандум может использовать-

ся для указания условий, регулирующих работу двух организаций по определенным проектам, или в качестве генерального соглашения о сотрудничестве. В нем будут перечислены согласованные обязанности партнеров и выгода, извлекаемая каждой из сторон. Соглашение обычно содержит обязательные условия, которые делают партнерство целостной единицей, и в нем может быть предусмотрена обязанность предоставлять финансовые средства.

Вопрос для обсуждения:

- Перечислите основных сторонних поставщиков услуг для НОКЗР. Какова наилучшая форма соглашения для взаимодействия с каждым из них?



10. Механизмы обеспечения исполнения регламентаций и возмещения ущерба

Цели изучения раздела

- Понять роль НОКЗР в обеспечении исполнения национальных фитосанитарных регламентаций
- Узнать о различных ведомствах – партнерах, ресурсах, нарушениях и мерах наказания, судебных разбирательствах и возмещении ущерба
- Понять необходимость эффективной осведомленности общественности о фитосанитарных регламентациях

Ответственность за правоприменительные практики может возлагаться на суды, Министра сельского хозяйства, руководителя НОКЗР или самих фитосанитарных инспекторов. Современное фитосанитарное законодательство должно четко определять механизмы обеспечения исполнения регламентаций и возмещения ущерба, чтобы гарантировать применение законодательства после его вступления в силу. Без обеспечения исполнения положений законодательства страна будет необоснованно подвергаться фитосанитарным рискам, а случаи несоблюдения импортных требований могут привести к интродукции вредных организмов.

10.1 Правовые нормы обеспечения исполнения национальных регламентаций

Инспекторы НОКЗР

Роль и полномочия инспекторов НОКЗР (или другого технически компетентного персонала, действующего под руководством НОКЗР) должны быть четко определены, и должны быть

предусмотрены соответствующие положения, позволяющие инспекторам эффективно исполнять свои обязанности. Пограничные инспекторы играют особенно важную роль, поскольку они находятся на передовой фитосанитарной обороны. Инспекторы НОКЗР обладают следующими полномочиями (Varnek и Manzella, 2007 г.):

- досматривать растения и растительные продукты на складах, в транспортных средствах и производственных помещениях, а также на земельных участках, независимо от типа их управления, формы собственности, времени года и других обстоятельств;
- отбирать образцы растений и растительных продуктов, сред выращивания, семян и посадочного материала в соответствии с установленными процедурами;
- назначать сотрудников для проведения уничтожения растений и растительных продуктов, обработки соответствующими пестицидами и обеззараживания растений, растительных продуктов и помещений или

транспортных средств в случае, если они заражены регулируемыми вредными организмами;

- определять, какие инструменты и методы будут использоваться для уничтожения зараженных растений или растительных продуктов;
- налагать запрет на посев определенных семян, посадку и выращивание растений, использование почвы, засоренной вредными организмами, использование зараженных семян или посадочного материала, а также на перевозку и продажу зараженных растений или растительных продуктов;
- налагать запрет или ограничения на импорт, экспорт и перемещение по территории страны растений и растительных продуктов, если было установлено их несоответствие требованиям.

Таможенная и миграционная службы

Таможенная служба является тесным партнером НОКЗР в деле обеспечения исполнения фитосанитарных регламентаций. Таможенное законодательство наделяет сотрудников таможни полномочиями и ответственностью действовать в целях обеспечения исполнения соответствующих положений национального законодательства. Сотрудники таможенной службы имеют следующие полномочия:

- информировать НОКЗР о растениях и растительных продуктах и других подкарантинных материалах, указанных в декларациях или заявленных импортерами;
- снимать печати или другие защитные устройства, прикрепленные к контейнерам или транспортным средствам, в которых, по имеющимся данным, находятся растения и растительные продукты, в присутствии фитосанитарного инспектора;
- выявлять растения и растительные продукты и передавать их НОКЗР;

- задерживать растения и растительные продукты для проведения фитосанитарного досмотра и принимать последующие меры при отсутствии НОКЗР;
- оказывать помощь фитосанитарному инспектору в проведении процедур осмотра и изъятия, в соответствующих случаях;
- отслеживать бланки таможенных деклараций, связанные с импортом подкарантинных материалов, включая растения и растительные продукты.

Таким же образом, миграционная служба оказывает содействие НОКЗР:

- включая в миграционные карты графы о подкарантинных материалах, которые подлежат декларированию;
- распределяя пассажиров, перемещающихся с подкарантинными материалами, по категориям или направляя их в соответствующую зону для проведения проверки;
- опрашивая пассажиров касательно товаров, ввозимых в страну;
- оценивая (при помощи миграционных карт) пассажиров на предмет того, представляют ли они фитосанитарную угрозу.

Прочие

Национальное фитосанитарное законодательство должно возлагать обязанность за оповещение о выявлении вредных организмов как на государственных чиновников, так и на простых граждан. К этим группам относятся:

- сотрудники по карантину и защите растений;
- консультанты по вопросам сельского хозяйства;
- фермеры;
- отраслевые группы;
- потребители;
- ученые;
- почтовые и курьерские службы;
- военные учреждения (касательно перемещения подкарантинных материалов, в которых могут находиться вредные организмы);

- персонал, занятый в торговле через интернет.

10.2 Ресурсы для правоприменительной практики

Законодательство может оказаться сложным для выполнения или обеспечения его исполнения просто по причине нехватки ресурсов или из-за неспособности предусмотреть практические аспекты его вступления в силу, например, способы обеспечения исполнения и затраты на реализацию положений. Существует много примеров качественно разработанных законов, при принятии которых не были предварительно должным образом учтены уровень развития страны и имеющиеся у нее ресурсы, и которые в результате оказались трудными для выполнения (Varnek и Manzella, 2007 г.). Должно быть обеспечено наличие следующих ресурсов:

- соответствующие вспомогательные средства и оборудование для проведения фитосанитарных мероприятий (например, досмотра, изоляции, отбора образцов и их доставки в лаборатории);
- соответствующие и логистически удобно расположенные зоны для осуществления досмотра и хранения;
- необходимое количество достаточно обученного персонала;
- финансирование фитосанитарных действий;
- соответствующий транспорт для перевозки инспекторов в пункты проведения досмотра;
- документированные процедуры и данные о вредных организмах;
- информация и система управления информацией;
- механизмы сотрудничества с другими соответствующими ведомствами с целью обеспечения национальной фитосанитарной безопасности;
- обеспечение того, чтобы полиция и другие государственные органы по

запросу НОКЗР оказывали помощь в обеспечении выполнения нормативных требований.

10.3 Нарушения и меры наказания

Должно быть установлено, что является нарушением. Также должны быть определены меры наказания, которые могут быть наложены в случае несоответствия, и процедуры, которые могут применяться при совершении нарушения. Решение касательно того, что составляет нарушение гражданского или уголовного характера в соответствии с законом, является политическим решением. К числу распространенных нарушений, охватываемых фитосанитарным законодательством, относятся следующие:

- импорт или экспорт растений, или растительных продуктов без надлежащим образом оформленных документов или через неодобренный пункт ввоза;
- импорт или экспорт контрабандного материала;
- воспрепятствование инспектору в выполнении его или ее официальных функций или невыполнение инструкций инспектора;
- невыполнение мер, предписываемых НОКЗР для локализации или ликвидации регулируемого вредного организма;
- ложная информация, сознательно или по неосторожности предоставленная представителю НОКЗР;
- нарушение печати на запечатанном контейнере, содержащем растения, растительные продукты или другие подкарантинные материалы, за исключением случаев, когда это действие совершается в присутствии инспектора;
- преднамеренное допущение интродукции и распространения либо намеренная интродукция или распространение вредного организма;
- необеспечение фитосанитарной безопасности груза после выдачи фитосанитарного сертификата;

- незаконный импорт растений, растительных продуктов и подкарантинных материалов;
- незаконное использование импортированных растений, растительных продуктов и подкарантинных материалов в иных целях, отличных от тех, для которых они были ввезены.

Фитосанитарное законодательство наделяет инспекторов НОКЗР (или инспекторов, уполномоченных действовать от лица НОКЗР) полномочиями, например, изымать, уничтожать или переправлять подкарантинные материалы, ввоз которых запрещен, или которые считаются не соответствующими фитосанитарным требованиям импортирующей страны. В соответствии с общим уголовным законодательством страны некоторые из вышеупомянутых действий уже могут составлять нарушение, и, возможно, их включение в фитосанитарное законодательство может не потребоваться.

Что касается мер наказания, конкретные меры наказания могут быть предусмотрены законодательно за некоторые нарушения. Меры наказания должны быть достаточно серьезными, чтобы стать сдерживающим фактором, но они должны быть соразмерны совершенному нарушению. Наказание должно быть связано с сущностью и масштабом нарушения. Судья может наложить взыскание в виде конфискации имущества, штрафа или тюремного заключения, или в виде всех трех перечисленных мер. В некоторых случаях при неоднократных нарушениях применяются более серьезные меры наказания.

Чтобы с течением времени сохранить актуальность и эффективность мер наказания и их сдерживающую силу может быть предусмотрен комплекс мер наказания (а не отдельные меры), и суд должен иметь право выбирать соответствующее наказание из указанного комплекса мер. Штрафы также могут быть привязаны к

уровню инфляции. За незначительные нарушения, например, совершенные путешественниками, которые не задекларировали растения или растительные продукты при въезде в страну, инспекторы могут незамедлительно взимать фиксированные штрафы, или «штрафы на месте».

Административные наказания представляют собой эффективный альтернативный механизм правоприменительной практики, который может быть более рентабельным, своевременным и практичным, чем уголовное наказание. В рамках мер административной ответственности право назначать наказание закреплено за административным, а не судебным органом. Это означает, что какой-либо орган исполнительной власти или НОКЗР будет иметь полномочия назначать наказания за определенные виды фитосанитарных нарушений. Административные наказания налагаются без судебных разбирательств, то есть без вмешательства какого-либо суда. В тех случаях, когда применяется административное наказание, закон должен предусматривать возможность обращения в суд для тех лиц, интересам которых был нанесен ущерб в результате принятия таких административных решений (Varnek и Manzella, 2007 г.). В рамках системы административных наказаний (предусмотренных национальным фитосанитарным законодательством) НОКЗР может, согласно установленными процедурами, осуществлять следующие действия:

- налагать штрафы;
- давать распоряжения о реэкспорте или уничтожении подкарантинного материала;
- давать распоряжения о принятии нарушителем мер по устранению нарушения (или покрытию расходов);
- отзывать лицензии или разрешения на импорт после повторных нарушений.

10.4 Судебные разбирательства и возмещение ущерба

Фитосанитарное законодательство обычно содержит положения, касающиеся юридической ответственности и возмещения ущерба. Например, инспекторы или должностные лица не несут ответственности за добросовестное выполнение своих функций в соответствии с законом. Таким же образом, они не несут ответственности за повреждение незаконно импортируемых растений или растительных продуктов или за уничтожение растений, когда у правительства есть законное основание для принятия фитосанитарного действия.

Большинство фитосанитарных законов позволяют землевладельцам, импортерам и частным лицам обжаловать решения инспекторов касательно уничтожения, утилизации или обработки растений, растительных продуктов или других карантинных материалов, при этом процедуры обжалования подробно излагаются в нормативно-правовых актах.

К нарушениям, которые могут совершать инспекторы или другие представители НОКЗР, относятся:

- изъятие растений или растительных продуктов по любой другой причине, кроме той, что с ними могут быть интродуцированы или распространены вредные организмы (это для предотвращения коррупции);
- передача другому лицу информации, полученной при выполнении должностных функций в соответствии с законом;
- прямое или косвенное требование внести плату или принятие любой личной платы или другого вознаграждения, или воздержание от совершения официального действия по ненадлежащим причинам.

10.5 Несоответствие

МККЗР предусматривает, чтобы договаривающиеся стороны оповещали о значительных случаях несоответствия грузов фитосанитарными импортными требованиями и при необходимости принимали экстренное действие. К таким случаям относятся несоблюдение фитосанитарных импортных требований, выявление регулируемых вредных организмов и несоблюдение требований к документации. Случаи несоблюдения представляют риск для импортирующей страны или страны транзита. Правоприменительные процедуры требуют наличия соответствующего персонала, соответствующей отчетности и эффективных систем взаимодействия и документирования.

10.6 Общественная осведомленность

Программа повышения уровня общественной осведомленности необходима для информирования общественности и других заинтересованных сторон о национальных фитосанитарных регламентациях и их значимости для защиты национальных растительных ресурсов, продовольственной безопасности и доступа на рынки. Повышение осведомленности также будет содействовать обеспечению сотрудничества и поддержки фитосанитарных законов и регламентаций. Программа формирования общественной осведомленности должна способствовать расширению знаний и пониманию фитосанитарного контроля у министерств, ведомств и групп частного сектора. Предлагаются следующие элементы:

Экстренное действие

Срочное фитосанитарное действие, предпринятое в новой или неожиданной фитосанитарной ситуации [ВКФМ, 2001]

- система информационного обеспечения (внутренняя и/или внешняя) с соответствующей экспертной поддержкой и сетями;
- стратегия информационного обеспечения, включающая в себя различные средства массовой информации, например, телевидение, радио, приложения для социальных сетей, газеты, буклеты, брошюры и курсы;
- контактный информационный пункт и система работы со СМИ в целях согласованности качества и характера информации, которой НОКЗР обменивается с прессой и другими клиентами.

Вопрос для обсуждения:

- Какова роль инспекторов НОКЗР в обеспечении исполнения фитосанитарного законодательства? Какие другие службы вовлечены в этот процесс в вашей стране, и какие у них обязанности?



11. Контроль, пересмотр и оценка

Цели изучения раздела

- Понять, какие сферы деятельности НОКЗР требуют регулярной оценки

Механизм пересмотра представляет собой структурированный и непрерывный процесс, предназначенный для определения того, насколько хорошо НОКЗР справляется со своими обязательствами, выполнение которых ожидается от нее на национальном, региональном и международном уровнях. Если механизм пересмотра разработан соответствующим образом, то он содействует НОКЗР в совершенствовании ее процедур, принципов и правил.

Конкретные области деятельности, подлежащие пересмотру, охватывают:

- уровень взаимодействия между функциональными подразделениями;
- какие-либо недостатки в способности НОКЗР осуществлять свои полномочия;
- наличие ресурсов и способность привлекать ресурсы;
- эффективность работы персонала НОКЗР на различных уровнях функционирования;
- законодательная основа для решения текущих и возникающих проблем;
- уровень удовлетворенности заинтересованных сторон;
- соответствие принципов и правил сфере полномочий НОКЗР;
- эффективность институциональных механизмов в решении процедурных вопросов;

- уровень независимости НОКЗР в решении технических вопросов и уровень доверия к ней со стороны клиентов и торговых партнеров.

Группа по пересмотру может состоять из экспертов (внутреннего или внешнего персонала или представителей частного сектора), которые могут объективно оценить деятельность НОКЗР по отношению к сфере ее полномочий. Это способствует прозрачности и обеспечивает желаемую основу для улучшения организации. Механизм пересмотра может состоять из постоянного контроля, а также периодических пересмотров.

Договаривающимся сторонам настоятельно рекомендуется проводить пересмотр своих функций посредством такого инструмента, как инструмент по оценке фитосанитарного потенциала, чтобы понять национальные условия, в которых работает НОКЗР, выявить недостатки, определить приоритетность мероприятий и ресурсов, а также спланировать будущую деятельность (для получения дополнительной информации см. www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/phytosanitary-capacity-evaluation/).

Вопрос для обсуждения:

- Какие сферы деятельности вашей НОКЗР могли бы быть охвачены планом по контролю, пересмотру и оценке? Кто будет отвечать за его реализацию?

12. Ссылки и ресурсы

- МККЗР. 1997 г. Международная конвенция по карантину и защите растений (1997 г.). Рим, Секретариат МККЗР, ФАО.
- МСФМ 2. 2011 г. Структура анализа фитосанитарного риска. Рим, МККЗР, ФАО.
- МСФМ 5. 2015 г. Глоссарий фитосанитарных терминов. Рим, МККЗР, ФАО.
- МСФМ 11. 2013 г. Анализ фитосанитарного риска для карантинных вредных организмов. Рим, МККЗР, ФАО.
- МСФМ 21. 2011 г. Анализ фитосанитарного риска для регулируемых некарантинных вредных организмов. Рим, МККЗР, ФАО.
- ВТО. 1994 г. Соглашение ВТО по применению санитарных и фитосанитарных мер (СФС-Соглашение). Всемирная торговая организация, документ доступен по ссылке: https://www.wto.org/english/tratop_e/sps_e/spsagr_e.htm (последний доступ осуществлен в августе 2015 г.).
- Вапнек Дж. и Манзелла Д. 2007 г. «Руководство по пересмотру национального фитосанитарного законодательства». Юридические документы ФАО в режиме онлайн № 63. Рим, ФАО, документ доступен по ссылке: www.fao.org/fileadmin/user_upload/legal/docs/lp063.pdf (последний доступ осуществлен в августе 2015 г.)./Varnek, J. and Manzella, D. 2007. Guidelines for the revision of national phytosanitary legislation. FAO Legal Papers Online No. 63. Rome, FAO, available at www.fao.org/fileadmin/user_upload/legal/docs/lp063.pdf (accessed August 2015).

Список дополнительных ресурсов с удобным доступом

- Министерство сельского хозяйства, Министерство торговли, Министерство обороны, Министерство здравоохранения и социального обеспечения, Министерство внутренней безопасности, Министерство внутренних ресурсов, Министерство юстиции, Госдепартамент и Агентство охраны окружающей среды. 2005 г. Меморандум о взаимопонимании с целью создания интегрированного консорциума лабораторных сетей (ICLN), документ доступен по ссылке: www.icln.org/docs/moa.pdf (последний доступ осуществлен в августе 2015 г.)./Department of Agriculture, Department of Commerce, Department of Defense, Department of Health and Human Services, Department of Homeland Security, Department of the Interior, Department of Justice, Department of State & Environmental Protection Agency. 2005. Memorandum of Agreement for an Integrated Consortium of Laboratory Networks (ICLN) available online at www.icln.org/docs/moa.pdf (accessed August 2015)
- Сайт Международной конвенции по карантину и защите растений: www.ippc.int
- Утвержденные МСФМ: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>
- Текст МККЗР: <https://www.ippc.int/publications/1997-international-plant-protection-convention-new-revised-text>

- Страница с фитосанитарными ресурсами: www.phytosanitary.info – руководства, учебные материалы и другие ресурсы. Материалы, опубликованные на этой странице, прошли рецензирование Комитетом МККЗР по развитию потенциала и были отмечены за значимость и соответствие нормам МККЗР.
- Учебные пособия и электронный курс дистанционного обучения по анализу фитосанитарного риска: <http://phytosanitary.info/pr>
- Дополнительные материалы можно вносить (на любом языке) через специальную форму на веб-странице, они будут рецензироваться Комитетом МККЗР по развитию потенциала.
- Служба технической поддержки МККЗР: <http://irss.ippc.int/helpdesk> – включает в себя форум вопросов и ответов, часто задаваемые вопросы и ссылки на дополнительные ресурсы.

МККЗР

Международная конвенция по карантину и защите растений (МККЗР) – это международное соглашение по здоровью растений. Цель МККЗР – защита культивируемых и дикорастущих растений путем предотвращения интродукции и распространения вредных организмов. Масштаб международных поездок и торговли велик, как никогда ранее. Вместе с людьми и товарами по миру перемещаются организмы, представляющие риски для растений.

Организация

- Число договаривающихся сторон, подписавших Конвенцию, превышает 181.
- Каждая договаривающаяся сторона имеет свою национальную организацию по карантину и защите растений (НОКЗР) и официальное контактное лицо по линии МККЗР.
- Для координации НОКЗР в различных регионах мира было создано десять Региональных организаций по карантину и защите растений (РОКЗР).
- МККЗР поддерживает связи с соответствующими международными организациями с целью развития регионального и национального потенциала.
- Секретариат финансируется Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО ООН).



Международная конвенция по карантину и защите растений (МККЗР)

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Рим, Италия
Тел.: +39 06 5705 4812 - Факс: +39 06 5705 4819
Эл.почта: ippc@fao.org - Сайт: www.ippc.int

Секретариат МККЗР финансируется ФАО
и расположен в ее штаб-квартире

Перевод на русский язык и издание осуществлены
Субрегиональным отделением ФАО по Центральной Азии.

Верстка и дизайн: Мадигаев Тимур (timour@madibaev.pro)



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций